



Керівництво з кодування
індексу RIS версія 3.0
(фінальна) редакція 2

*Дата версії:
23.09.2020*

Історія документів

Версія	Дата	Автор	Прийнято	Зауваження
0.1	2007-07-03	Бернд Біркльхубер, АТ		
0.2	2007-07-11	Бернд Біркльхубер		поправки щодо зовнішніх XML-файлів та кодування водної мережі на основі введення NL
0.3	2007-08-13	Бернд Біркльхубер		поправки на основі відгуків членів робочих груп NtS та ERI
0.4	2008-04-11	Люція Карпатьова		Поправки на основі CR щодо кодування Gauge та відгуків від країн (пан Івіца Ружич, HR)
0.5	2008-08-01	Люція Карпатьова		Поправки на основі NtS_CR_037, NtS_CR_039 та NtS_CR_040
0.6	2008-11-06	Люція Карпатьова		CR 041
0.7	2010-04-01	Рене Віссер і Андреас Бек		Інтеграція результатів зустрічі з експертами RIS 2.2.2010 з рішень щодо рішень, підготовлених у рамках PLATINA SWP 5.2. під керівництвом DVS
Фінал драфту 0.8	Поки 2010-12-06	Рене Віссер, Андреас Бек, Йоганнес НеметМаріо КауфманКрістоф Плазіл Пітер Оуденес		Відновлення додатків, деяка фінальна робота, оновлення та опис функціональних кодів, кодів посилення об'єктів, кодування розташування об'єктів, остаточні зміни Додатку V, реструктуризація додатків тощо.
0.8	2010-12-07	Роеланд ван Бокель		Затвердження PLATINA
0,9 і 0,91	2011-05-10 2011-05-24	Маріо Саттлер		Перегляд командою з управління якістю індексу RIS JTF (QMT)
0.91 зв'язок	2011-10-20	Маріо Саттлер		Версія, що містить усі коментарі від: NL, SK, BE (Фландрія), AT, HR
0.91 FinalCons	2011-12-21	Маріо Саттлер Крістоф Плазіл		Версія, що містить усі об'єднані коментарі з зустрічі JTF та фінального раунду зворотного зв'язку
Драфт 1.0	2012-05-11	Роберт Рафаель Маріо Саттлер Крістоф Плазіл		Остаточна версія надала індекс JTF RIS.
1.0 фінал	2012-10-02	Крістоф Плазіл Маріо Саттлер Роберт Рафаель	NtS, ERI, внутрішня ECDIS VTT EC	Включені об'єкти «сміттєве звалище» та «пороми», переміщення 'pas', 'trafp', 'junction', 'riscen' з "Пріоритетних об'єктів" на "Додаткові об'єкти" додадо більш гнучку альтернативу кодування для деяких об'єктів
1.5	2014-12-04	Крістоф Плазіл Маріо Саттлер Адам Кучера		Включено прийняті ERI CR 25 та NtS CR 156 (структурні зміни індексу RIS) до документа,

				Оновлені елементи та атрибути індексу RIS, оновлені додатки 2, 3
1.6	2015-01-26 2015-03-30	Стефан Чалупка Йоганнес Немет Крістоф Плазіл		Оновлені посилання на Inland ECDIS Encoding Guide, вступ до таблиці «RIS INDEX waterway network»
1.7	2015-04-07	Крістоф Плазіл Рене Віссер		Включене визначення підйомного мосту Незначні виправлення/уточнення
1.8	2015-04-20 2015-04-24	Крістоф Плазіл Йоганнес Немет		Оновлене визначення вимірювача водних шляхів і сміттєвого звалища, умови найменування «назви об'єкта»
Фінал 2.0	2015-06-23	Крістоф Плазіл	NtS, ERI, внутрі шній ECDIS VTT	Редакційні зміни, опублікована фінальна версія 2.0, затверджена всіма експертними групами RIS через NtS Change Request 160 12.06.2015
2.1	2015-12-15 2016-10-17 2017-01-27 2017-05-16	Крістоф Плазіл Йоганнес Немет		Редакційні виправлення, інтеграція нового об'єкта «gatcon» (NtS CR 178) та рекомендоване розташування об'єктів (NtS CR 179), включали додаткові приклади, виправлення написання «MORFAC»
2.2	2017-08-10	Крістоф Плазіл		Включено специфікацію атрибутів елементів (типів даних) відповідно до специфікації інтерфейсу ERDMS Інтегрований проєкт NtS CR 182
2.3	2017-03-20	Крістоф Плазіл		Включено коментарі до колонок таблиць розділу 3
2.4	2019-03-05	Крістоф Плазіл		Включено зміни/коментарі на основі обговорень у JTF
2.5	2019-09-05	Джонатан Галлахер Крістоф Плазіл		Різні пропозиції змін, див. нижче цієї таблиці*
2.5.1	2019-10-10	Крістоф Плазіл		Інтеграція зворотного зв'язку надана Стефаном Чалупкою та Пітером Оуденес
2.5.2	2019-10-29 2019-10-30	Члени індексу JTF RIS		Оновлення під час зустрічі в JTF у Бухаресті
2.6	2019-11-06	Крістоф Плазіл Джонатан Галлахер		Версія документа, що включає результати JTF Бухарест
2.6.1	2019-11-08	Крістоф Плазіл		Інтеграція зворотного зв'язку Рене Віссер
2.7	2019-11-11	Крістоф Плазіл		Остаточна робоча версія запропонована до затвердження на тижні RIS у Льєжі
2.7.1	2019-11-25	Члени індексу JTF RIS		Інтеграція зворотного зв'язку, отриманого у версії 2.7 (помилки та посилання). Внесення змін до документа в індексі JTF RIS у Льєжі для виключення всіх

				запропонованих змін, внесених у ст. 2.6, які вимагали б внесення змін до структури шаблону.
3.0	2019-12-24	Крістоф Плазіл	NtS, ERI, внутрі шній ECDIS VTT	Опубліковано фінальну версію 3.0, затверджену всіма експертними групами RIS через запит на зміну NtS 191 29.11.2019
3.0 Rev.1	2020-02-20	Крістоф Плазіл		Виправлення помилки в розділі 3.1 (список пріоритетних об'єктів)
3.0 Rev.2	2020-09-15	Крістоф Плазіл		Виправлення в розділі 4.1 (V – AF); Код функції berth_9 -> berths_9

Зміст

1.Резюме управління.....	7
2.Вступ, передумови та визначення.....	8
2.1. Вступ.....	8
2.2. Про цей документ.....	8
2.3. Зв'язок коду ISRS з міжнародною стандартизацією.....	9
2.4. Законодавство, що стосується індексу RIS.....	11
3.Список об'єктів у індексі RIS.....	13
3.1. Пріоритетні об'єкти.....	13
3.2. Додаткові об'єкти.....	14
4.Структура індексу RIS та його атрибути.....	16
4.1. Основні елементи індексу RIS.....	16
4.2. Елементи та атрибути індексу RIS.....	17
5.Посібник з кодування об'єктів у індексі RIS.....	29
5.1. Підхід до кодування та приклад.....	29
5.2. Пріоритетні об'єкти.....	31
Міст(и) G.1.....	31
G.1.1 - G.1.12 Район мосту.....	33
Тунель G.1.7.....	34
Контактний кабель G.1.8.....	35
G.1.9 Повітряна труба.....	37
Район гавані G.3.9.....	38
G.3.10 Басейн гавані.....	39
Портова зона G.3.15.....	40
Термінал G.3.19.....	41
Басейн шлюзу G.4.3.....	43
Частина шлюзового басейну G.4.4.....	44
G.4.3 / G.4.4 Зона шлюзів.....	45
Шлюзові ворота G.4.5.....	46
G.4.8 Виняткова навігаційна структура.....	47
G.4.9 Початковий обстріл.....	49
G.4.9 Зона загородження.....	50
I.3.4 Водним шляхом.....	51
L.3.2 Відстань вздовж осі водного шляху.....	53

Район М.1.1 Анкоридж	55
Причал М.1.2 – М.1.4.....	56
М.4.5 Поворотний басейн	58
Q.2.1 Точка радіовиклику (точка сповіщення)	59
Вузол / Вузол водного шляху	60
5.3. Додаткові об'єкти	61
Е.1.1 Забудовані райони	61
Посадковий майданчик G.3.11, понтон	63
Швартовий комплекс G.3.12	64
G.3.17 Сміттєзвалище	66
Бункер / заправна станція G.3.2.....	68
L.2 Ferries	69
Контрольний пункт R.1.1	70
Сигнальні станції R.2.....	71
Точки руху (перші точки звітування)	73
Центр RIS	74
Додаток 1: Поширені запитання	76
Додаток 2: Посібник з кодування мережі водних шляхів	77
Додаток 3: Рекомендації з обслуговування індексу RIS	78
5.4. Погоджена процедура завантаження індексу RIS на різні сайти RIS	78

1. Резюме управління

З публікацією Директиви 2005/44/ЕС про гармонізовані річкові інформаційні послуги (RIS) щодо внутрішніх водних шляхів у Спільноті, Європейська Комісія забезпечила регуляторну та технічну базу для впровадження та функціонування RIS. Вона включає встановлення та подальший розвиток технічних вимог, специфікацій і умов для забезпечення гармонізованої, сумісної та відкритої системи RIS на внутрішніх водних шляхах спільноти.

Передумови для сумісної та відкритої RIS — це стандарти для технологій RIS, які надмірно використовують міжнародно стандартизовані повідомлення та коди, тоді як коди можна узагальнити терміном «Референтні дані RIS». Серед численних референтних даних RIS кодування локацій (наприклад, об'єктів уздовж водних шляхів, портів тощо) за допомогою кодів розташування встановлює ключовий зв'язок між різними технологіями RIS, що означає найвищий рівень однозначності для кодування локацій.

Коди місцезнаходження використовуються технологіями виявлення та відстеження, електронними навігаційними картами для внутрішнього судноплавства, повідомленнями судноводіям та електронною звітністю суден. До цього часу лише міжнародні Стандарти та Регламенти щодо технічних специфікацій для електронної звітності суден у внутрішньої навігації містять визначення кодів локацій, також відомих як ISRS Location Codes (ISRS, International Ship Reporting Standard). Хоча існує визначення Коду розташування ISRS (для довідки див. розділ 2.7 регламенту комісії No 164/2010 від 25 січня 2010 року щодо технічних специфікацій для електронної звітності суден у внутрішній навігації), єдина схема кодування для Коду розташування ISRS ще не введена до міжнародних стандартів і правил RIS.

Ще на початку існування RIS з'явилася усвідомлення важливості єдиної схеми кодування ISRS Location Codes, оскільки застосування почали стикатися з серйозними проблемами сумісності. Це призвело до впровадження індексу RIS, який має бути реєстром усіх місць, що мають значення для RIS, і надавати користувачам RIS усі релевантні дані щодо навігації та планування плавання на внутрішніх водних шляхах.

Через відсутність необхідної регуляторної бази індекс RIS був удосконалений і підтримувався головним чином Експертною групою Notices to Skippers, оскільки додатки Notices to Skippers широко використовують дані, що містяться в індексі RIS. Останнім часом, під ініціативою PLATINA щодо впровадження Європейського сервісу управління еталонними даними, збір, консолідація та надання єдиних і однозначних референтних даних, пов'язаних із мережею водних шляхів, стали більш важливими, а також індекс RIS як реєстр таких даних.

У 2010 році PLATINA оновила Керівництво з кодування індексу RIS у Експертній групі Notices to Skippers, щоб полегшити виробництво та надання гармонізованих національних індексів RIS. Подальше розгортання Посібника з кодування індексу RIS знаходиться у відповідальності так званої Спільної робочої групи для індексу RIS.

Основні цілі Спільної робочої групи з індексу RIS — встановити однозначне кодування для Коду розташування ISRS як ключового елемента індексу RIS, розробити пропозицію щодо однозначного кодування водних мереж та надати пропозицію щодо перегляду Додатку I Директиви 2005/44/ЕС, який визначає мінімальні вимоги до даних для RIS та необхідну схему кодування – Посібник з кодування індексу RIS.

2. Вступ, передумови та визначення

2.1. Вступ

На основі зауважень експертних груп RIS статус і питання, що стосуються індексу RIS, були визначені у проєкті PLATINA¹ у 2008 році. Було зроблено висновок, що додаткові роботи потрібні і залишаються необхідними над поясненням і специфікацією індексу RIS. Це призвело до подальшого розвитку Посібника з кодування індексу RIS — спочатку керівництва Експертної групи Notices to Skippers.

У 2010 році було проведено додаткові роботи над Посібником з кодування індексу RIS для покращення визначень так, щоб відповідальні особи могли правильно кодувати об'єкти та включати їх до індексу RIS, забезпечуючи взаєморозуміння.

Для досягнення гармонізованого, спільного європейського індексу RIS національні компетентні органи, відповідальні за RIS, повинні надати національні індекси RIS:

- згідно зі спільною схемою кодування, погодженою експертними групами RIS
- у скоординованому підході, задовольняючи інформаційні потреби відповідних користувачів RIS
- відповідно до положень оновленого Додатку I Директиви 2005/44/EC

Національні індекси RIS мають збиратися Європейською службою управління референтними даними RIS, що забезпечує унікальний інтерфейс для користувачів індексів RIS.

Індекс RIS охоплює такі інформаційні потреби:

- Судноводії — повинні знати (електронно) всю інформацію під час попереднього планування рейсу (наприклад, розміри мостів на маршруті, блокування фарватеру або шлюзи), а також про маршрут (наприклад, інформацію про місцезнаходження для виконання своїх електронних звітних зобов'язань або випадкових блокування фарватеру)
- Влада повинна знати місця відправлення та пункту призначення, відповідні місця завантаження та висадки, а також, ймовірно, місце перетину кордону — поєднання різних елементів може бути дуже корисним.
- Користувачі логістики — Потрібна інформація про час роботи шлюзів, мостів та інших релевантних об'єктів для оптимального планування та виконання логістичних транспортних процесів.

2.2. Про цей документ

Посібник з кодування індексу RIS об'єднаний у кілька розділів. Другий розділ містить деяку довідкову інформацію та основні визначення важливості для індексу RIS. Третій розділ описує, які об'єкти слід кодувати. Четвертий розділ визначає основні елементи індексу RIS та їхні атрибути. П'ятий розділ становить ядро Encoding Guide, кодування об'єктів як таких. Шостий розділ містить рекомендації щодо підтримки індексу RIS, а Додаток 1 охоплює поширені запитання та приклади кодування.

Посібник з кодування індексу RIS слід розглядати як живий документ. Усі компетентні органи, відповідальні за виробництво та підтримку індексу RIS, запрошуються зробити внесок у покращення якості цього документа. Разом із експертами Спільної робочої групи з індексу RIS цей Посібник з кодування буде розвиватися з часом, забезпечуючи основу

¹ PLATINA – Платформа для впровадження плану дій NAIADES з просування внутрішньої навігації (проект ЄС FP 7, 2008-2012)

для створення та підтримки Індексу RIS відповідно до передбаченого оновленого Додатку I Директиви 2005/44/ЄС.

2.3. Зв'язок коду ISRS з міжнародною стандартизацією

Коди місцезнаходження:

UNECE, а також UN/CEFACT як центр сприяння торгівлі та електронного бізнесу, опублікували та підтримували широкий спектр рекомендацій і практичних інструментів для забезпечення спільних кодексів і процедур.

Електронна звітність суден для внутрішньої навігації (див. Директива 2005/44/ЄС) вже використовує Рекомендацію ООН 16 UN/LOCODE (Кодекс торговельних і транспортних місць) для кодування портів та інших торговельних і транспортних місць. Однак стало необхідним включати певні дочірні локації² (підрозділи) у деяких портах, щоб забезпечити точнішу ідентифікацію певного місця/місця. Це здійснювалося за допомогою так званих пов'язаних локацій — терміналів або навіть певного номера причалу. Для цілей управління та контролю фарватеру стало очевидно, що потрібне подальше поділення в межах середовища RIS, і було введено код розташування ISRS.

Визначення коду місцезнаходження ISRS

ISRS Location Code є унікальним ідентифікатором для кожної унікальної частини інфраструктури, що є важливим для RIS. Цей код місцезнаходження ISRS визначений у «Регламенті Комісії 2018/2032 щодо технічних специфікацій для повідомлень судноводіям». Це згадується у статті 5 Директиви 2005/44/ЄС про гармонізовані річкові інформаційні послуги (RIS) на внутрішніх водних шляхах у Спільноті», частина II, розділ 7.

Код розташування ISRS — це 20-значний алфавітно-цифровий код. Його слід створювати за допомогою таких обов'язкових елементів даних, що формують унікальний ідентифікатор, організований у 4 інформаційні блоки:

- (А) **Блок 1:** UN/LOCODE (5 літер, буквено-цифрові), що включає
 - Код країни (2 цифри, алфавітно-цифровий)^[2] та
 - Код розташування (3 цифри, алфавітно-цифровий, «XXX», якщо недоступний)
- (Б) **Блок 2:** Код секції фарватеру (5 цифр, алфавітно-цифровий, визначається національним органом)
- (В) **Блок 3:** Код посилання об'єкта (5 цифр, буквено-цифровий, «XXXXX», якщо недоступний)
- (Г) **Блок 4:** Гектометр секції фарватеру (5 цифр, числовий, гектометр у центрі ділянки або «00000», якщо недоступний).

Код місцезнаходження ISRS створюється один раз і не змінюється протягом усього життя об'єкта. Тому вміст коду розташування ISRS не повинен інтерпретуватися додатками, а

^[2] Коди країн ООН визначені відповідно до пункту 4.3 Додатку до Регламенту Комісії (ЄС) No 2018/2032. Коди країн ООН ідентичні кодам країн ISO 3166-1 Alpha-2.

використовуватися лише як унікальний ідентифікатор. Значущі дані включаються лише в атрибути об'єкта (див. розділ 4).

Значення коду розташування ISRS для правил та/або стандартів Комісії, пов'язаних із RIS:

- Для створення RIS держави-члени³ мають:
 - А) надати користувачам RIS усі релевантні дані щодо навігації та планування плавання на внутрішніх водних шляхах. Ці дані мають бути надані принаймні у доступному електронному форматі
 - Б) забезпечити, щоб для всіх їхніх внутрішніх водних шляхів класу Va і вище відповідно до Класифікації європейських внутрішніх водних шляхів, окрім даних, наведених у пункті (а), були доступні користувачам RIS електронні навігаційні карти, придатні для навігаційних цілей.
- Стандарт / **Комісійний** регламент для електронної звітності про судна вимагає введення ISRS геолокації всіх об'єктів, що мають значення для звітності про рейси, наприклад портів, терміналів, пунктів проходу тощо.
- Внутрішній стандарт ECDIS (видання 2.0 і новіше) вимагає ISRS Location Code для всіх об'єктів, які мають значення для планування рейсів.
- Стандарт Регламенту Комісії щодо повідомлень для судноводіїв (регламент Комісії 2018/2032) вимагає визначення секції водного шляху, де застосовується повідомлення, а також визначення ураженого об'єкта використовує Кодекс розташування ISRS. Код місцезнаходження ISRS визначений у додатку, розділі 4.3 Регламенту Комісії NtS.
- Регламент Стандарту / Комісії для внутрішньої AIS вимагає (регламент Комісії 2019/838) Коду розташування ISRS усіх об'єктів, що мають значення для виявлення та відстеження у внутрішньої навігації, наприклад портів, терміналів, вимірювачів рівня води тощо.
- Код місцезнаходження ISRS є єдиним машинозчитуваним ключовим зв'язком між електронною звітністю, внутрішньою ECDIS, внутрішньою AIS та повідомленнями для судноводіїв.
- Об'єкти, що мають значення для відповідних ключових технологій RIS, позначені в таблицях у розділах 3.1 та 3.2

Важливість зв'язку між різними об'єктами найкраще описати так:

- Статичні дані інформації про об'єкти (наприклад, розміри шлюзу) є частиною Inland ECDIS. Додаткова динамічна та тимчасова інформація, пов'язана з об'єктами та фарватерами (наприклад, зменшення розмірів шлюзу через ремонтні роботи), публікується в Notices to Skippers. Програмне забезпечення (наприклад, додатки для планування рейсів) здатне пов'язати інформацію з об'єктом лише за умови, що об'єкт має унікальний ідентифікатор — ISRS Location Code. Крім того, наприклад, планування рейсів вимагає однозначного опису мережі.
- Електронна звітність вимагає кодів місцезнаходження для початкової та кінцевої точки, а також усіх пунктів проходу для надання електронних даних до (наступного) компетентного органу. План рейсу буде використаний для вибору всіх відповідних Повідомлень судноводіям на певному маршруті. Рейс і відповідні повідомлення судноводіям можна відобразити на екрані Inland ECDIS на борту судна. Вибір відповідних повідомлень здійснюється на основі коду розташування ISRS. Відображення на Inland ECDIS або на інших картах здійснюється на основі координат, включених у повідомлення NtS.

³ Див. Директиву 2005/44/ЄС

Визначення індексу RIS

Індекс RIS — це перелік кодів розташування (ISRS) з додатковою інформацією про об'єкти, такими як їхні характеристики (назва, фарватер...), обмеження (доступна глибина, **допуск**...), дата та джерело інформації тощо.

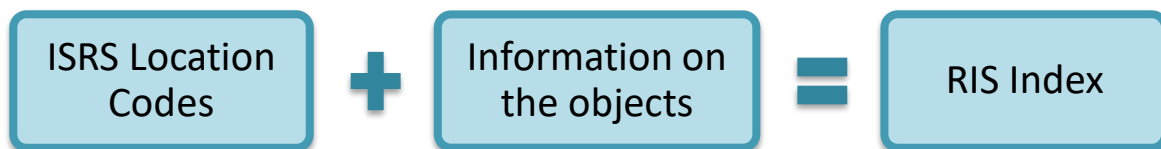


Рисунок 1: Основні елементи індексу RIS

Основні елементи індексу RIS такі:

- (ISRS) Код розташування
- Інформація про об'єкт, що складається
 - Одне або кілька географічних референсів та
 - атрибути об'єктів (наприклад, очищення).

Індекс RIS повинен містити всі об'єкти, які є релевантними для:

- Електронне звітування (відправлення, завантаження, проходження, вивантаження та пункти прибуття в рейсах тощо).
- Inland ECDIS (об'єкти з *атрибутом unlocd*).
- Notices to Skippers (усі об'єкти, на які можуть впливати Notices to Skippers).
- Inland AIS (датчики, коли інформація про рівень води передається через Inland AIS).

2.4. Законодавство, що стосується індексу RIS

Чинне законодавство, що стосується індексу RIS

Стаття 4, пункт 3 а) Директиви RIS 2005/44/EC містить вимогу, щоб держави-члени надали користувачам RIS усі релевантні дані щодо навігації та планування плавання на внутрішніх водних шляхах класу IV і вище. Ці дані мають бути надані принаймні у доступному електронному форматі. Для водних шляхів класу Va та вище Директива 2005/44/EC вимагає, окрім даних, наведених у пункті (а), держави-члени надають користувачам RIS електронні навігаційні карти, придатні для навігаційних цілей.

Хоча це прямо не зазначено в Директиві RIS 2005/44/EC, Індекс RIS зрештою дозволяє країнам виконувати мінімальні вимоги до даних, зазначені у статті 4(3)(а), де, зокрема, мають бути надані такі дані:

- вісь водного шляху з кілометровим позначенням,
- обмеження для суден або конвоїв щодо довжини, ширини, осадки та повітряної осадки,
- час експлуатації обмежувальних споруд, зокрема шлюзів і мостів, повітряний габарит
- розташування портів і пунктів перевантаження,

- Довідкові дані для вимірювачів рівня води, що мають значення для навігації.

Хоча дані про менші водні шляхи, ніж клас Va, також можуть бути надані через електронні навігаційні карти для внутрішнього судноплавства (Inland ENC's), ці дані також можуть бути надані у вигляді списку, принаймні в доступному електронному форматі. Індекс RIS надає шаблон для такого списку.

Директива RIS чітко зазначає, що вищезазначені дані, необхідні для навігації, мають надаватися через Електронні навігаційні карти для внутрішнього судноплавства (Inland ENC's/Inland ECDIS) для фарватерів класу Va та вище. Рекомендується також надавати цю інформацію (оскільки індекс RIS використовується різними сервісами RIS) у іншому форматі, для якого індекс RIS є пріоритетним шаблоном. Цей шаблон також може використовуватися для надання інформації про фарватери нижчого класу, щоб інші сервіси RIS (наприклад, планування маршрутів) могли повністю скористатися індексом RIS.

Наразі немає офіційного європейського законодавства для індексу RIS. Відповідно, Експертні групи з електронної звітності та повідомлень судноводіям погодилися з шаблоном індексу RIS і рекомендували використовувати цей Посібник з кодування. Після цього експертна група з виявлення та відстеження суден внесла поправки до цього шаблону і використовує цей Посібник з кодування.

Огляд можливого законодавства, що стосується індексу RIS

Поточна діяльність Спільної робочої групи з індексу RIS та необхідність перегляду Додатку I Директиви 2005/44/EC були доведені до обізнаності Комітету RIS і обговорені на його засіданні 1 березня 2011 року. Текстова пропозиція щодо внесення змін до Додатку I Директиви 2005/44/EC була надана Комітету RIS, і у разі затвердження очікується офіційна юридична основа для кодування об'єктів у індексі RIS та їхніх атрибутів. У 2019 році проводиться оцінка Директиви RIS. Очікується, що результати цих оцінок стануть доступними у 2020 році.

3. Список об'єктів у індексі RIS

За останні роки всі держави-члени почали виробництво/генерацію свого національного індексу RIS. Хоча всі держави-члени розпочали цей процес, не існувало загального розуміння того, як і коли кодувати об'єкти. Це призвело до створення консолідованого європейського індексу RIS, який містить об'єкти, але часто з прогалинами. Щоб консолідований європейський індекс RIS містив усі релевантні об'єкти, під час проекту PLATINA було визначено, які об'єкти мають значення і мають бути закодовані першими.

3.1. Пріоритетні об'єкти

Наступна таблиця описує об'єкти, які слід закодувати першими. Основна мета використання кожного об'єкта позначена у відповідному Графі. Індекс RIS включає всі об'єкти, релевантні для внутрішньої навігації; ця таблиця визначає, які об'єкти мають бути принаймні доступними у відповідних застосуваннях для таких конкретних цілей:

- ERI (ETA / ETD звітування): позначаються об'єкти, які мають значення для звітності ETA / ETD через повідомлення ERIVOV
- ERI (Логістична перевантаження): об'єкти позначаються, де перевантаження можуть бути здійснені через повідомлення BERMAN
- ERI (Рейс і вантаж): позначаються об'єкти, які мають значення для звітування про рейс і вантаж через повідомлення ERINOT
- Inland ECDIS: об'єкти позначені там, де стандарт Inland ECDIS дозволяє включати код розташування UNISRS (атрибут 'unlocd')
- Виявлення та відстеження суден (VTT): позначаються об'єкти, які можуть використовуватися у спеціалізованих повідомленнях Inland AIS
- NtS: позначаються об'єкти, які мають значення і використовуються у повідомленнях NtS
- Планування маршруту / рейсу: позначаються об'єкти, які мають значення для застосувань маршруту та планування рейсу

Клас об'єктів Inland ECDIS*	Розділ	Назва об'єкта ⁴	Звітність ETA / ETD			Inland ECDIS	Виявлення та відстеження суден (VTT)	Повідомлення для капітанів (NtS)	Планування маршруту / подорожі
			Електрон на звітність (ERI)	Логістичне перевантаження	Рейс і вантажі				
міст(A)	G.1	Усі типи мостів	X			X	X	X	X
C_AGGR()(b rgare)	G.1	Район мосту	X			X	X	X	X
ТУНЕЛЬ	G.1.7.	Тунель				X		X	X
cblohd(L)	G.1.8	Контактний кабель				X		X	
pipohd(L)	G.1.9	Повітряна труба				X		X	
hrbare(A)	G.3.9	Район порту	X	X	X	X		X	X
hrbbsn(A)	G.3.10	Гаванський басейн	X	X	X	X		X	X
prtare(A)	G.3.15	Портова територія	X	X	X	X		X	X

termnl(P, A)	G.3.19	Всі типи терміналів	X	X	X	X		X	X
lokbsn(A)	G.4.3	Шлюзовий басейн	X			X		X	X
lkbspt(A)	G.4.4	Частина шлюзового басейну				X		X	
C_AGGR() (локаре)	G.4.3, 4.4	Шлюзова зона	X			X		X	X
gatcon(L, A)(кіт 4)	G.4.5	Шлюзові ворота				X		X	
excnst(P, A)	G.4.8	Виняткова навігаційна структура				X		X	X
gatcon(L, A)(кіт 2)	G.4.9	Початковий барраж				X		X	X
C_AGGR()(г атапе)	H.A.	Зона загородження				X		X	
wtwgag(P, A)	I.3.4	Вимірювач водних шляхів				X	X	X	X
dismar(P)	L.3.2	Відстань по осі водного шляху	X			X		X	X
achare(P, A)	M.1.1	Район якірної стоянки	X		X	X		X	X
місця (P,L,A)	M.1.2-1.4	Усі типи причалів	X	X	X	X		X	X
trnbsn(P, A)	M.4.5	Поворотний басейн				X		X	
rdocal(P, L)	Q.2.1	Точка радіо-повідомлення (точка сповіщення)	X			X			
Перехрестя	H.A.	Кінець водного шляху / Розв'язка	X					X	X

*Клас об'єктів Inland ECDIS записується великими літерами для морських об'єктів і дрібними літерами для внутрішніх об'єктів.

3.2. Додаткові об'єкти

На думку експертів, ці об'єкти можуть мати додаткову цінність для конкретних цілей, але не є обов'язковими в оновленому Додатку I Директиви 2005/44/EC. Тому їх інтеграція в індекс RIS не є обов'язковою.

			Звітність ETA / ETD	Логістичне обслуговування	Рейс і вантажі	Внутрішній ECDIS	Виявлення та відстеження суден (ATIS)	Повідомлення для капітанів (NtS)	Планування маршруту / подорожі
Клас об'єктів Inland ECDIS*	Розділ ⁴	Назва об'єкта ⁵	Електрон на звітність (ETA)	Звітність (ETD)					
BUAARE(P,A)	E.1.1	Забудовані території (O)	X	X	X	X			X
Понтон(A)	G.3.11	Посадковий майданчик, понтон	X			X			X
MORFAC(P,L,A)	G.3.12	Швартовий комплекс	X			X		X	X
refdmp(P)	G.3.17	Сміттєзвалище				X			X
bunsta(P, A)	G.3.2	Бункер / Заправна станція	X			X		X	X

⁴ Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (липень 2014)

FERYRT(L), feryrt(L)	L.2	Всі типи поромів				X		X	
chkpnt(P, A)	R.1.1	Контрольний пункт	X		X	X			X
sistat	R.2	Сигнальні станції				X	X		
TRAFP	H.A.	Точки руху (перша точка звітування)	X		X				
riscen	H.A.	Центр RIS	X	X			X	X	

н.а. ... не застосовується, оскільки об'єкт не включений до Inland ENC Encoding Guide

Об'єкти, що *переходять* і з'єднуються, зображують мережу водних шляхів, тому вони включені до шаблонної таблиці індексу RIS «RIS_INDEX_waterway_network». Всі інші пріоритетні та додаткові об'єкти наведені в таблиці «RIS Index».

4. Структура індексу RIS та його атрибути

4.1. Основні елементи індексу RIS

У наступній таблиці узагальнено основні елементи індексу RIS. Його потрібно читати разом із таблицями "RIS Index" і "RIS_INDEX_waterway_network" у шаблоні RIS Index (наданий у .xlsx форматі).

Елементи	Короткий опис	Ремарка
Графи A - R Офіційні дані про індекс розташування ISRS	Ці елементи є основними елементами індексу RIS	
Графи S - U Додаткові дані RIS	Графи S - U, які позначені білим кольором у шаблоні, містять додаткові дані RIS	
Графи V - AF Обмеження ⁵	Графи V - AF можуть використовуватися для надання інформації про обмеження, які виникають через об'єкт (наприклад, міст або шлюз)	
Колонки AG - AP Еталонні дані для приладів	Еталонні дані приладів дуже важливі для безпеки навігації та планування подорожей	
Колонки AQ - AU Час роботи (не використано)	Терміни роботи шлюзів, рухомих мостів та інших об'єктів інфраструктури (наприклад, офіси водних шляхів, капітани порту, поліція, служби бункерів, постачання прісної води, сміттєзвалища, термінали та причали) мають важливе значення для планування рейс у	Колонки AQ – AU більше не використовуються. Інформація про час роботи надається за допомогою файлів об'єктів, згаданих у Графи 'T'.
Колонки AV - BQ Додаткові дані щодо обмежень	Графи AV - BQ дають можливість вводити додаткові дані про обмеження (наприклад, додаткові можливості комбінацій розмірів судна)	
Колонки BR - CA Додатковий час роботи (не використано)	Графи BR - CA дають можливість введення додаткових даних про час роботи (наприклад, для певних типів суден)	Колонки BR – CA більше не використовуються. Інформація надається за допомогою файлів закладу.
Графи CB - CF Дані про обслуговування	Графи CB - CF містять дані підтримки індексу RIS	

⁵ Дані можуть бути надані у внутрішньому ENC відповідно до стандарту Inland ECDIS. Якщо IENC немає, його потрібно вказати в індексі RIS.

4.2. Елементи та атрибути індексу RIS

(M) (Mandatory) -Обов'язкові: Інформація має бути наданою, у будь-якому разі

(C) (Conditional) - Умовне: Інформація має бути наданою, якщо він існує (наприклад, якщо причал має назву)

(O) (Optional) - За бажанням: Інформація може бути наданою, оскільки це корисно для забезпечення RIS

(E) (Erased) - Стерто: Застаріла графа, більше не використовується, але збережена для забезпечення зворотної сумісності

Застосування: шаблон RIS Index версія 3.0 – доступно за адресою

<https://ris.cesni.eu>

Графа	Атрибут	Пояснення
Графи А – R Офіційні дані про індекс розташування ISRS		Графи А - R, які позначені зеленим у шаблоні, потрібно заповнити для кожного об'єкта.
A	Код країни (2 цифри, буквено-цифрові) (M)	Код країни складається з двох літер і визначений у стандарті ISO 3166-1. Офіційний перелік кодів країн опублікований за адресою http://www.unece.org/cefact/locode/service/country.htm
B	Код розташування ООН (3 цифри, буквено-цифрові) (M)	Код розташування ООН складається з трьох цифр. Коди присвоюються UN/ECE. Офіційний перелік кодів розташування для кожної країни публікується за адресою http://www.unece.org/cefact/locode/service/location.htm «XXX» може використовуватися як дійсний запис для цілей RIS у таких виняткових випадках: Випадок 1: офіційного UN/LOCODE поки що немає, але можлива заявка на UN/LOCODE в UNECE (тимчасове використання XXX до включення офіційного UN/LOCODE до списку UN/LOCODE) У разі змін у UN/LOCODE інформація оновлюється лише в стовпцях А та В і не впливає на код розташування ISRS (Графа F). Випадок 2: «XXX» слід призначити об'єкту <i>позначки відстані</i>, що вказує на річковий гектометр на осі водного шляху та об'єкт <i>з'єднання</i>. Це необхідно, оскільки вісь водного шляху часто відображає кордон різних адміністративних територій, і важко визначити, яку саме обрати. Також UN/LOCODE не надає додаткової вартості для таких об'єктів. Менеджери референтних даних забезпечать, щоб XXX використовувався лише у виняткових випадках.
C	Код секції фарватеру (5 цифр, буквено-цифрові) (M)	Код секції фарватеру складається з п'яти алфавітно-цифрових символів і має бути призначений національними органами влади. Він є кодуванням ділянки водного шляху в межах національної мережі і є унікальним лише у поєднанні з кодом країни. У разі зміни коду секції фарватеру інформація оновлюється лише у Графи C і не впливає на код розташування ISRS (Графа F).

Графа	Атрибут	Пояснення
D	Код посилання на об'єкт (колишній код терміналу) (5 цифр, буквено-цифрові) (M)	Код посилання на об'єкт (Object Reference Code - ORC) складається з п'яти великих буквено-цифрових символів і має бути призначений національними органами влади або зацікавленими сторонами в галузі логістики. Для кодування пріоритетних та додаткових об'єктів (див. розділ 3) необхідно застосовувати положення Посібника з кодування індексів RIS (розділ 5). Для більшості об'єктів немає правил щодо того, що включати в ORC, якщо існують унікальні ISRS Location Codes. Лише для <i>позначок відстані, водомірних постів і розв'язок</i> існують обов'язкові правила кодування для ORC для забезпечення сумісності між Inland AIS, NtS, ERI та Inland ECDIS для цих об'єктів. Якщо ORC змінюється, інформація оновлюється лише у Графи D і не впливає на код розташування ISRS (Графа F).
E	Гектометр фарватеру (5 цифр, числові) (M)	Гектометровий код фарватеру складається з п'яти цифр символів. Приклад: «00235» для річки км 23,5; "00001" для річки км 0,1 Гектометр фарватеру завжди стосується найближчої фізичної позначки, незалежно від його точності. Тому його слід розглядати як «значущий» атрибут, а не як основу для розрахунків. Якщо фізичних позначок немає, використовуються віртуальні гектометрові значення. Якщо гектометр фарватеру змінюється, інформація оновлюється лише в Графи E і не впливає на код розташування ISRS (Графа F). Якщо морські милі (nm) використовуються як позначки відстані, nm слід перетворити на гектометри (наприклад, nm 1 перетворюється на hm 19 — точна трансформація буде від 1nm до 1,852 км).
F	Код розташування ISRS (20 цифр, буквено-цифрові) (M)	Код розташування ISRS генерується лише один раз із записів у стовпцях від A до E. Після генерації коду місцезнаходження ISRS він залишиться незмінним. (деталі наведені в Посібнику з кодування індексу RIS) Код розташування ISRS може спочатку бути згенерований на основі значущої інформації, але не повинен використовуватися для вилучення, відображення або подальшої обробки його компонентів додатками. Після генерації він слугуватиме лише унікальним ідентифікатором.
G	Функція (перерахування) (M)	Мета функціонального коду — встановити однозначний зв'язок між «класом об'єкта» в Inland ECDIS та тим самим об'єктом у індексі RIS. Код функції дозволяє групувати об'єкти зі схожою функцією (наприклад, bridge) у застосунках RIS (наприклад, Notices to Skippers). Функція обмежена значеннями елемента «код функції» з розділу 5 цього посібника з кодування (також зазначено в таблиці «Функції» в шаблоні індексу RIS). Якщо змінюється клас об'єкта, код функції потрібно оновити.
H	Назва об'єкта (максимум 70 символів) (C)	Ім'я об'єкта має бути надане, якщо воно існує (наприклад, якщо причал має ім'я). Для кодування дотримуються положення ENC Encoding Guide:

Графа	Атрибут	Пояснення
		Імена слід вводити місцевою мовою, використовуючи базові латинські символи Unicode, наприклад Baarlerbruecke, Volkeraksluis або Mannswoerth. Не включайте інформацію про характеристики об'єкта, тип об'єкта не повинен повторюватися в назві об'єкта, якщо не надано додаткову інформацію до типу об'єкта. Наприклад: шлюз «Schleuse Freudenu» має називатися лише «Freudenu», тип об'єкта «lock» може додаватися автоматично залежно від function_code. Наприклад: Назва об'єкта залізничного мосту в Кремсі (АТ) — «Eisenbücke Krems». Інформація «залізничний міст» включена в назву об'єкта, оскільки додає інформацію на додаток до function_code «міст». Наприклад: водомірний пост «Pegelstelle Wildungsmauer» називається «Wildungsmauer», оскільки інформація про те, що цей об'єкт є датчиком, вже закодована в коді функції. Якщо ділянка водного шляху є кордоном між двома країнами з різними мовами, назва об'єкта може бути надана обома мовами (наприклад, «Staatsgrenze AT-SK/Statna hranica AT-SK»)
I	Національна назва об'єкта (максимум символів) (C)	Національна назва об'єкта має бути надана, якщо вона існує (наприклад, якщо причал має ім'я). Імена слід вводити місцевою мовою за допомогою кодування UTF-8, тому також можуть використовуватися, наприклад, діакритичні або кириличні літери. (наприклад, Baarlerbrücke, Volkeraksluis або Mannswörth) Не включайте інформацію про характеристики об'єкта, тип об'єкта не повинен повторюватися у національній назві об'єкта, якщо не надано додаткову інформацію щодо типу об'єкта. (див. приклади у графі H «ім'я об'єкта») Якщо ділянка водного шляху є кордоном між двома країнами з різними мовами, національна назва об'єкта може бути надана обома мовами (наприклад, «Staatsgrenze AT-SK/Statna hranica AT-SK»). Якщо також надається національне ім'я об'єкта, ім'я об'єкта (графа 'H') також має бути надано.
J	Назва локації (максимум 70 символів) (C)	Назва локації пов'язана з кодом розташування ООН (див. графа B). Якщо існує код локації ООН, то може використовуватися назва локації згідно зі списком UN/ECE. Список доступних назв локацій можна знайти тут: http://www.unece.org/cefact/locode/service/location.htm У винятковому випадку, коли код розташування ООН не існує, тоді як код місцезнаходження ООН може використовуватися «XXX», а назву місця розташування можна ввести як вільний текст. Назви місць, де це можливо, подаються у національних мовних версіях, виражених латинським алфавітом, використовуючи 26 символів набору символів, прийнятих для обміну міжнародними торговими даними, з діакритичними знаками, коли це можливо.
K	Назва водного шляху (максимум 70 символів) (M)	Назва водного шляху має бути введена місцевою мовою, використовуючи базові латинські символи Unicode. Якщо ділянка водного шляху є кордоном між двома країнами з різними мовами, назва об'єкта може бути надана обома мовами (наприклад, «Donau – Dunaj», «Dunaj – Duna»).

Графа	Атрибут	Пояснення																																																												
L	Національна назва водного шляху (максимум 256 символів) (M)	Національна назва водного шляху має вводитися місцевою мовою за допомогою кодування UTF-8, тому також можуть використовуватися, наприклад, діакритичні або кириличні літери. (наприклад, Labe, Elbe, Rijn, Donau, Дунав) Якщо ділянка водного шляху є кордоном між двома країнами з різними мовами, національна назва водного шляху може бути надана обома мовами (наприклад, «Донау – Дунай», «Дуна – Дунав»).																																																												
M	Код положення об'єкта, пов'язаний із фарватером (перелік "NtS position_code") (O)	Положення об'єкта, пов'язаного з фарватером, дозволяє — незалежно від мови — кодувати позицію об'єкта без наявності логіки в коді посилання об'єкта. Після створення повідомлень для судноводіїв ця інформація може бути взята з індексу RIS і автоматично включена до повідомлень NtS. Коди позицій NtS мають використовуватися відповідно до таблиці "position_code", яка доступна в таблицях посилань NtS. (Наприклад, лівий/середній/правий/старий/новий/великий/малий/північ/схід/... камера шлюзу, сигнальна станція на лівому/правому березі водного шляху, причал на лівому/правому березі водного шляху)																																																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Скорочення</th><th>Значення (англійською)</th><th>Значення (українською)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>LE</td><td>left</td><td>лівий</td></tr> <tr><td>MI</td><td>middle</td><td>середній</td></tr> <tr><td>RI</td><td>right</td><td>правий</td></tr> <tr><td>LB</td><td>left bank</td><td>лівий берег</td></tr> <tr><td>RB</td><td>right bank</td><td>правий берег</td></tr> <tr><td>N</td><td>north</td><td>північ</td></tr> <tr><td>NE</td><td>north-east</td><td>північний схід</td></tr> <tr><td>E</td><td>east</td><td>схід</td></tr> <tr><td>SE</td><td>south-east</td><td>південний схід</td></tr> <tr><td>S</td><td>south</td><td>південь</td></tr> <tr><td>SW</td><td>south-west</td><td>південний захід</td></tr> <tr><td>W</td><td>west</td><td>захід</td></tr> <tr><td>NW</td><td>north-west</td><td>північний захід</td></tr> <tr><td>BI</td><td>big</td><td>великий</td></tr> <tr><td>SM</td><td>small</td><td>маленький</td></tr> <tr><td>OL</td><td>old</td><td>старий</td></tr> <tr><td>EW</td><td>new</td><td>новий</td></tr> <tr><td>MP</td><td>movable part</td><td>рухома частина</td></tr> <tr><td>FP</td><td>fixed part</td><td>фіксована частина</td></tr> </tbody> </table>			Скорочення	Значення (англійською)	Значення (українською)	LE	left	лівий	MI	middle	середній	RI	right	правий	LB	left bank	лівий берег	RB	right bank	правий берег	N	north	північ	NE	north-east	північний схід	E	east	схід	SE	south-east	південний схід	S	south	південь	SW	south-west	південний захід	W	west	захід	NW	north-west	північний захід	BI	big	великий	SM	small	маленький	OL	old	старий	EW	new	новий	MP	movable part	рухома частина	FP	fixed part	фіксована частина
Скорочення	Значення (англійською)	Значення (українською)																																																												
LE	left	лівий																																																												
MI	middle	середній																																																												
RI	right	правий																																																												
LB	left bank	лівий берег																																																												
RB	right bank	правий берег																																																												
N	north	північ																																																												
NE	north-east	північний схід																																																												
E	east	схід																																																												
SE	south-east	південний схід																																																												
S	south	південь																																																												
SW	south-west	південний захід																																																												
W	west	захід																																																												
NW	north-west	північний захід																																																												
BI	big	великий																																																												
SM	small	маленький																																																												
OL	old	старий																																																												
EW	new	новий																																																												
MP	movable part	рухома частина																																																												
FP	fixed part	фіксована частина																																																												
N	Назва маршруту (максимум 80 символів) (O)	Назва маршруту вводитьися місцевою мовою за допомогою базових латинських символів Unicode.																																																												
O	Пов'язане ISRS (20 цифр, буквено-цифрові) (C)	Відповідний код ISRS використовується для з'єднання двох кодів ISRS. Пов'язані ISRS можуть використовуватися для встановлення зв'язку між різними отворами мосту та самим мостом або подібними зв'язками. Його також можна використовувати (наприклад, у межах Junctions) для встановлення зв'язку між ділянками водних шляхів сусідніх країн з метою створення мережі водних шляхів (див. «Рекомендації щодо атрибутів» у описах об'єктів у главах 5.2 і 5.3).																																																												
P	Вузол секції (E)	Стерта, застаріла графа, не використовується																																																												

Графа	Атрибут	Пояснення
Q	Широта (десятькове число) (M)	Координати широти мають бути вказані у форматі WGS 84. В індексі RIS десятиковий формат має використовуватися з точністю до 6 десятикових цифр. Крапка має бути десятиковим роздільником.
R	Довгота (десятькове число) (M)	Координата довготи має бути надана у форматі WGS 84. В індексі RIS десятиковий формат має використовуватися з точністю до 6 десятикових цифр. Крапка має бути десятиковим роздільником. <u>Приклади для широти/довготи:</u> 48.251761, 16.372223; 30.831461,111.010923;-16.606748,-151.50198
Графи S - U Додаткові дані RIS		Графи S - U містять додаткову інформацію, яка пов'язує інформацію з індексу RIS з електронними навігаційними картами для внутрішнього судноплавства (IENC)
S	Пов'язані ENC (максимум 50 символів) (E)	Стертий, більше не використовується
T	Ім'я файлу об'єкта (зовнішній файл для TXTDSC) (максимум 70 символів) (O)	Ім'я файлу об'єкта (наприклад, шлюзу) може бути надано, якщо об'єкт має години роботи або контактну інформацію, що є релевантним для користувачів. Якщо така інформація надається, використовується стандартизована структура файлів XML, визначена у стандарті Inland ECDIS. Структура XML-файлу описана в Inland ECDIS Encoding Guide 2.4 Annex AF. Назва файлу вводиться тут разом із розширенням файлу ".xml". Рекомендується використовувати код розташування ISRS як ім'я файлу для забезпечення з'єднання між об'єктом і файлом. <u>Приклад:</u> ATVIE00001LOCKS19212.xml (Назва файлу закладу для шлюзу Фройденау у Відні) Файли об'єктів надаються разом із набором даних обміну Inland ECDIS.
U	Національний код вимірювання (National Gauge code) (максимум 20 символів) (O)	Це поле заповнюється національним органом. Національний код вимірювання забезпечує зв'язок між національними системами кодування для приладів (наприклад, на основі кодів WMO) та системою кодування, що використовується для RIS (ISRS Location Code).

Графи V - AF Обмеження судноплавності		Графи V - AF можуть використовуватися для надання інформації про обмеження, які виникають через об'єкт (наприклад, міст або шлюз). Ця інформація вимагається відповідно до статті 4 Директиви 2005/44/EC. Графи V - Y містять максимальні розміри суден (якщо визначено), Графи Z - AF містять доступні розміри самого об'єкта (відкриття містка, камера шлюзу тощо). Доступні розміри слід надавати як фізичні значення без меж безпеки.
V	довжина судна/конвою (C)	у метрах [xxx.xx]
W	ширина судна/конвою (C)	у метрах [xxx.xx]
X	осадка судна/конвою (C)	у метрах [xxx.xx]
Y	Висота над рівнем води судна/конвою (air draught) (C)	у метрах [xxx.xx]

Z	доступна довжина (C)	у метрах [xxx.xx]																																																															
AA	вільної відстані по висоті у борта (clearance) (C)	у метрах [xxx.xx]																																																															
AB	Код доступної глибини (перерахування) "NtS reference_code" (C)	«Код доступної глибини» містить посилання на «доступне значення глибини» відповідно до таблиці NtS reference_code. Дивіться таблицю нижче: (наприклад, RNW, LDC) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Скорочення</th><th>Meaning (EN)</th><th>Значення (місцева мова)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>NAP</td><td>Normaal Amsterdams</td><td>Звичайний рівень</td></tr> <tr><td>KP</td><td>channel level</td><td>Рівень каналу</td></tr> <tr><td>FZP</td><td>FZP</td><td>FZP</td></tr> <tr><td>ADR</td><td>Adria</td><td>Адрія</td></tr> <tr><td>TAB</td><td>TAW/DNG</td><td>TAW/DNG</td></tr> <tr><td>PUL</td><td>Pulkovo 1942</td><td>Пулково 1942</td></tr> <tr><td>NGM</td><td>Ngm</td><td>Ngm</td></tr> <tr><td>ETRS</td><td>Etrs89</td><td>Etrs89</td></tr> <tr><td>POT</td><td>Potsdamer Datum</td><td>Потсдамська дата</td></tr> <tr><td>LDC</td><td>Low water level</td><td>Комісія з питань</td></tr> <tr><td>HDC</td><td>High water level</td><td>Комісія з високого</td></tr> <tr><td>ZPG</td><td>Zero point of gauge</td><td>Нульова точка заміру</td></tr> <tr><td>GLW</td><td>Equivalent low water</td><td>Еквівалентний</td></tr> <tr><td>HSW</td><td>Highest navigable</td><td>Найвищий</td></tr> <tr><td>LNW</td><td>Low Navigable Water</td><td>Низький рівень</td></tr> <tr><td>HNW</td><td>High Navigable Water</td><td>Висока судноплавна</td></tr> <tr><td>IGN</td><td>IGN 69</td><td>IGN 69</td></tr> <tr><td>WGS</td><td>WGS 84</td><td>WGS 84</td></tr> <tr><td>RN</td><td>Normal level</td><td>Нормальний рівень</td></tr> <tr><td>HBO</td><td>High water level of</td><td>Високий рівень уваги</td></tr> </tbody> </table>	Скорочення	Meaning (EN)	Значення (місцева мова)	NAP	Normaal Amsterdams	Звичайний рівень	KP	channel level	Рівень каналу	FZP	FZP	FZP	ADR	Adria	Адрія	TAB	TAW/DNG	TAW/DNG	PUL	Pulkovo 1942	Пулково 1942	NGM	Ngm	Ngm	ETRS	Etrs89	Etrs89	POT	Potsdamer Datum	Потсдамська дата	LDC	Low water level	Комісія з питань	HDC	High water level	Комісія з високого	ZPG	Zero point of gauge	Нульова точка заміру	GLW	Equivalent low water	Еквівалентний	HSW	Highest navigable	Найвищий	LNW	Low Navigable Water	Низький рівень	HNW	High Navigable Water	Висока судноплавна	IGN	IGN 69	IGN 69	WGS	WGS 84	WGS 84	RN	Normal level	Нормальний рівень	HBO	High water level of	Високий рівень уваги
Скорочення	Meaning (EN)	Значення (місцева мова)																																																															
NAP	Normaal Amsterdams	Звичайний рівень																																																															
KP	channel level	Рівень каналу																																																															
FZP	FZP	FZP																																																															
ADR	Adria	Адрія																																																															
TAB	TAW/DNG	TAW/DNG																																																															
PUL	Pulkovo 1942	Пулково 1942																																																															
NGM	Ngm	Ngm																																																															
ETRS	Etrs89	Etrs89																																																															
POT	Potsdamer Datum	Потсдамська дата																																																															
LDC	Low water level	Комісія з питань																																																															
HDC	High water level	Комісія з високого																																																															
ZPG	Zero point of gauge	Нульова точка заміру																																																															
GLW	Equivalent low water	Еквівалентний																																																															
HSW	Highest navigable	Найвищий																																																															
LNW	Low Navigable Water	Низький рівень																																																															
HNW	High Navigable Water	Висока судноплавна																																																															
IGN	IGN 69	IGN 69																																																															
WGS	WGS 84	WGS 84																																																															
RN	Normal level	Нормальний рівень																																																															
HBO	High water level of	Високий рівень уваги																																																															
AC	доступна глибина (C)	у метрах [xxx.xx]																																																															
AD	Код вільної відстані по висоті (clearance height) (перерахування) "NtS reference_code" (C)	«Код вільної відстані по висоті» включає посилання на «'clearance height value ('clearance height value)» відповідно до NtS reference_code (наприклад, HDC, HSW). Див. таблицю NtS reference_code																																																															
AE	Вільна відстань по висоті (clearance height) (C)	у метрах [xxx.xx]																																																															
AF	Референсна станція (reference gauge) (20 цифр, буквено-цифрові) (C)	«Референсний датчик» включає ISRS код розташування відповідного реферестного датчика для встановлених обмежень (наприклад, яку станцію вимірювання рівня води слід враховувати для розрахунку кліренсу мосту або зменшення глибини)																																																															
Графи AG - AP Еталонні дані для приладів		Для безпеки навігації та планування рейсу потрібні еталонні дані з вимірювачів рівня води. Це також вимагається статтею 4																																																															

		Директиви 2005/44/ЕС. Графи AG - AP можуть використовуватися для надання еталонних даних для приладів. Ці дані також можуть бути надані у inland ENC відповідно до стандарту Inland ECDIS.																																																									
AG	Застосовність з rhm (5 цифр, буквено-цифрові) (C)	Кожен датчик має область, де застосовується інформація з цього датчика. Тут можна потрапити до початкової точки (гектометр) цієї зони. (5 цифр)																																																									
АН	Застосовність до rhm (5 цифр, буквено-цифрові) (C)	Кожен датчик має область, де застосовується інформація з цього датчика. Кінцеву точку (гектометр) цієї області можна ввести тут. (5 цифр)																																																									
AI	Код рівня довідки 1 (перерахування) reference_code" (C)	"NtS Тут наведено референтний код для низького судноплавного рівня води, наприклад, LDC для регульованого низького рівня води (Дунайська комісія) Зазвичай для кожного водного шляху визначено кілька еталонних рівнів води, наприклад, низький рівень води, середній рівень води та високий рівень води. Визначення та скорочення або коди цих еталонних рівнів води відрізняються залежно від водного шляху. Коди, які використовуються для інших сервісів (наприклад, Notices to Skippers), слід вводити тут відповідно до таблиці NtS reference_code "Value". <table border="1"> <thead> <tr> <th>Скорочення</th><th>Meaning (EN)</th><th>Значення (місцева мова)</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NAP</td><td>Normaal Amsterdams Peil</td><td>Звичайний рівень Амстердама</td></tr> <tr> <td>KP</td><td>channel level</td><td>Рівень каналу</td></tr> <tr> <td>FZP</td><td>FZP</td><td>FZP</td></tr> <tr> <td>ADR</td><td>Adria</td><td>Адрія</td></tr> <tr> <td>TAB</td><td>TAW/DNG</td><td>TAW/DNG</td></tr> <tr> <td>PUL</td><td>Pulkovo 1942</td><td>Пулково 1942</td></tr> <tr> <td>NGM</td><td>Ngm</td><td>Ngm</td></tr> <tr> <td>ETRS</td><td>Etrs89</td><td>Etrs89</td></tr> <tr> <td>POT</td><td>Potsdamer Datum</td><td>Потсдамська дата</td></tr> <tr> <td>LDC</td><td>Low water level Danube</td><td>Комісія з питань</td></tr> <tr> <td>HDC</td><td>High water level Danube</td><td>Комісія з високого рівня</td></tr> <tr> <td>ZPG</td><td>Zero point of gauge</td><td>Нульова точка калібру</td></tr> <tr> <td>GLW</td><td>Equivalent low water level</td><td>Еквівалентний низького рівня води</td></tr> <tr> <td>HSW</td><td>Highest navigable water level</td><td>Найвищий судноплавний рівень води</td></tr> <tr> <td>LNW</td><td>Low Navigable Water</td><td>Низький рівень судноплавної води</td></tr> <tr> <td>HNW</td><td>High Navigable Water</td><td>Високий рівень судноплавної води</td></tr> <tr> <td>IGN</td><td>IGN 69</td><td>IGN 69</td></tr> <tr> <td>WGS</td><td>WGS 84</td><td>WGS 84</td></tr> </tbody> </table>	Скорочення	Meaning (EN)	Значення (місцева мова)	NAP	Normaal Amsterdams Peil	Звичайний рівень Амстердама	KP	channel level	Рівень каналу	FZP	FZP	FZP	ADR	Adria	Адрія	TAB	TAW/DNG	TAW/DNG	PUL	Pulkovo 1942	Пулково 1942	NGM	Ngm	Ngm	ETRS	Etrs89	Etrs89	POT	Potsdamer Datum	Потсдамська дата	LDC	Low water level Danube	Комісія з питань	HDC	High water level Danube	Комісія з високого рівня	ZPG	Zero point of gauge	Нульова точка калібру	GLW	Equivalent low water level	Еквівалентний низького рівня води	HSW	Highest navigable water level	Найвищий судноплавний рівень води	LNW	Low Navigable Water	Низький рівень судноплавної води	HNW	High Navigable Water	Високий рівень судноплавної води	IGN	IGN 69	IGN 69	WGS	WGS 84	WGS 84
Скорочення	Meaning (EN)	Значення (місцева мова)																																																									
NAP	Normaal Amsterdams Peil	Звичайний рівень Амстердама																																																									
KP	channel level	Рівень каналу																																																									
FZP	FZP	FZP																																																									
ADR	Adria	Адрія																																																									
TAB	TAW/DNG	TAW/DNG																																																									
PUL	Pulkovo 1942	Пулково 1942																																																									
NGM	Ngm	Ngm																																																									
ETRS	Etrs89	Etrs89																																																									
POT	Potsdamer Datum	Потсдамська дата																																																									
LDC	Low water level Danube	Комісія з питань																																																									
HDC	High water level Danube	Комісія з високого рівня																																																									
ZPG	Zero point of gauge	Нульова точка калібру																																																									
GLW	Equivalent low water level	Еквівалентний низького рівня води																																																									
HSW	Highest navigable water level	Найвищий судноплавний рівень води																																																									
LNW	Low Navigable Water	Низький рівень судноплавної води																																																									
HNW	High Navigable Water	Високий рівень судноплавної води																																																									
IGN	IGN 69	IGN 69																																																									
WGS	WGS 84	WGS 84																																																									

		<table><tr><td>RN</td><td>Normal level</td><td>Нормальний рівень</td></tr><tr><td>HBO</td><td>High water level of attention</td><td>Високий рівень води, увага</td></tr></table>	RN	Normal level	Нормальний рівень	HBO	High water level of attention	Високий рівень води, увага																		
RN	Normal level	Нормальний рівень																								
HBO	High water level of attention	Високий рівень води, увага																								
AJ	Значення еталонного рівня 1 (ціле число) (C)	Значення, яке надається манометром для еталонного рівня води 1 (Графа AI) у [см]. Приклад: може бути використаний для визначення еталонного значення рівня води для регульованого низького рівня води на Дунаї (LDC).																								
AK	Код еталонного рівня 2 (C)	Тут наведено референтний код середнього судноплавного рівня води. Див. положення для колонки AI																								
AL	Значення еталонного рівня 2 (C) (Див. колонку ШI)	у [см] Значення, яке надається манометром для еталонного рівня води 2 (Графа AK) у [см].																								
AM	Код еталонного рівня 3 (C) (Див. графу AI)	Тут має бути наведений референсний код для високого судноплавного рівня, наприклад HNW для високопрохідних вод. Див. положення для колонки AI																								
AN	Значення рівня 3 (C) (Див. графу AI)	у [см] Значення, яке надається манометром для еталонного рівня води 3 (Графа AM) у [см].																								
AO	Нульова точка (ціле число) (C)	Висоту нульової точки (іншими словами «нульовий рівень») калібрувальної станції над геодезичним референсом потрібно ввести у [см]. Якщо нульова точка калібру, наприклад, дорівнює рівню Адріатичного моря, потрібно ввести «0». Якщо нульова точка манометра — це, наприклад, дно річкового русла, яке знаходиться на висоті 235 м над Адріатичним морем, потрібно ввести «23500».																								
AP	Геодезичне посилання. (Geod. Ref) (перерахування) "значення, визначене для стовпця AP у Керівництві з кодування індексу RIS" (C)	Геодезичне посилання нульової точки заміру, наприклад ADR (Адріатичне море), BAL (Балтійське море), EVRF2000 (Європейська вертикальна референсна система) або NAP, як визначено в RIS Index Encoding Guide. Дозволені наступні «Скорочення»: <table><tr><th>Скорочення</th><th>Значення (англійською)</th><th>Уточнення</th></tr><tr><td>ADR</td><td>Adria</td><td>Адріатичне море</td></tr><tr><td>BAL</td><td>Baltic Sea</td><td>reference_code 'BAL' не включено до таблиць довідок NtS</td></tr><tr><td>BLS</td><td>Black Sea/Constanta</td><td>reference_code 'BLS' не включено до таблиць довідок NtS</td></tr><tr><td>CMH</td><td>Maritime coast of Le Havre</td><td>reference_code 'CMH' не включено до таблиць NtS (франц. côte maritime du Havre)</td></tr><tr><td>KP</td><td>channel level</td><td></td></tr><tr><td>GLW</td><td>equivalent low water level ('GIW')</td><td></td></tr><tr><td>ETRS</td><td>ETRS89</td><td>Європейська наземна референтна система 1989 (ETRS89)</td></tr></table>	Скорочення	Значення (англійською)	Уточнення	ADR	Adria	Адріатичне море	BAL	Baltic Sea	reference_code 'BAL' не включено до таблиць довідок NtS	BLS	Black Sea/Constanta	reference_code 'BLS' не включено до таблиць довідок NtS	CMH	Maritime coast of Le Havre	reference_code 'CMH' не включено до таблиць NtS (франц. côte maritime du Havre)	KP	channel level		GLW	equivalent low water level ('GIW')		ETRS	ETRS89	Європейська наземна референтна система 1989 (ETRS89)
Скорочення	Значення (англійською)	Уточнення																								
ADR	Adria	Адріатичне море																								
BAL	Baltic Sea	reference_code 'BAL' не включено до таблиць довідок NtS																								
BLS	Black Sea/Constanta	reference_code 'BLS' не включено до таблиць довідок NtS																								
CMH	Maritime coast of Le Havre	reference_code 'CMH' не включено до таблиць NtS (франц. côte maritime du Havre)																								
KP	channel level																									
GLW	equivalent low water level ('GIW')																									
ETRS	ETRS89	Європейська наземна референтна система 1989 (ETRS89)																								

		EVRF2000	EVRF2000	Європейська вертикальна референсна система 2000
		EVRF2007	EVRF2007	Європейська вертикальна референсна система 2007
		FZP	FZP	використовується лише скорочення «FZP» (нині майже не використовується)
		HNW	High Navigable Water	
		HDC	high water level Danube Commission	
		HBO	high water level of attention	
		HSW	highest navigable water level	
		IGN	IGN 69	
		LNW	Low Navigable Water	
		LDC	low water level Danube Commission	
		NAP	NAP	У Нідерландах використовується і розуміється скорочення NAP, NAP не перекладається
		NGF	French general level	reference_code 'NGF' не включено до таблиць довідків NtS (франц. nivellement général de la France)
		NGM	Ngm	
		RN	normal level	
		POT	Potsdamer Datum	
		PUL	Pulkovo 1942	
		TAB	TAW/DNG	"Tweede algemene waterpassing" (нідерландською) – "Друге загальне вирівнювання" (англійською)
		WGS	WGS 84	
		ZPG	zero point of gauge	
		DHHN	German Height System (National)	Німецька головна висотна мережа
Графи AQ - AU Час роботи		Терміни роботи шлюзів, рухомих мостів та інших об'єктів інфраструктури (наприклад, офіси водних шляхів, капітани портів, поліція, служби бункерів, джерела прісної води, сміттєзвалища, термінали та причали) є важливими для планування рейсів і вимагаються статтею 4 Директиви 2005/44/EC. Дані можуть бути надані у inland ENC відповідно до стандарту Inland ECDIS за допомогою файлів об'єктів. Буде використано Внутрішній Inland ECDIS Encoding Guide 2.4 Annex AF. Файли об'єкта позначаються у Графі 'T' за допомогою імені файлу. Графи AQ – AU більше не використовуються.		
AQ	Категорія часового розкладу (cattab) (максимум 35 символів) (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графі 'T'.		
AR	Для типу судна (shptyp) (максимум 70 символів) (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується Ця інформація надається за допомогою файлу посилання, згаданого у Графі 'T'.		

AS	Для використання корабля (useshp) (максимум 70 символів) (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу посилання, згаданого у Графи 'T'.</i>
AT	Посилання на розклад часу зовнішнього XML-файлу (schref) (максимум 256 символів) (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу посилання, згаданого у Графи 'T'.</i>
AU	Посилання на час проходження зовнішнього XML-файлу (aptref) (максимум 256 символів) (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу посилання, згаданого у Графи 'T'.</i>
Графи AV - BQ Додаткові дані щодо обмежень (додаткові можливості комбінацій розмірів судини)		Графи AV - BQ дають можливість введення додаткових даних щодо обмежень. <u>Приклад:</u> максимальна осадка судна шириною 22 м може становити 1,6 м на певному водному шляху, а максимальна осадка судна шириною 9 м — 1,9 м, наприклад.
AV	довжина судна/конвою 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
AW	Ширина судна/конвою 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
AX	Осадка судна/конвой 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
AY	Максимальна висота судна/конвою 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
AZ	Доступна довжина 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BA	Ширина вільної води по бортам 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BB	Код доступної глибини 2 (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
BC	Доступна глибина 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BD	Висота кліренсу 2 код (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
BE	Висота кліренсу 2 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BF	Референсний замір 2 (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
BG	Довжина судна/конвою 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BH	Ширина судна/конвою 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BI	Осадка судна/конвой 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BJ	Максимальна висота судна/конвоїв 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>

BK	Доступна довжина 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BL	Ширина вільної води по бортам 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BM	Код доступної глибини 3 (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
BN	Доступна глибина 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BO	Висота кліренсу: код 3 (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
BP	Висота кліренсу 3 (C)	у метрах [xxx.xx] <i>Див. положення кодування для Граф V - AF</i>
BQ	Референсний замір 3 (C)	Див. положення кодування для Граф V - AF
Графи BR - CA Додатковий час роботи		Графи BR - CA більше не використовуються. Інформація про додатковий час роботи надається за допомогою файлів об'єктів, згаданих у Графи 'T'.
BR	Категорія часового розкладу (cattab) 2 (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BS	для типу судна (SHPTYP) 2 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BT	Для використання судна (USESHP) 2 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BU	Посилання на зовнішній графік часу XML-файлу (schref) 2 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BV	Посилання на зовнішній XML file passage time (aptref) 2 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BW	Категорія часового розкладу (cattab) 3 (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BX	для типу судна (SHPTYPE) 3 (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BY	Для використання судна (USESHP) 3 (E)	Стерта, застарілий Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
BZ	Посилання на зовнішній графік часу XML-файлу (schref) 3 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>
CA	Посилання на зовнішній XML file passage time (aptref) 3 (E)	Стерта, застаріла Графа, не використовується <i>Ця інформація надається за допомогою файлу закладу, згаданого у Графи 'T'.</i>

Графи СВ - CF Дані про обслуговування		Графи СВ - CF містять дані про підтримку індексу RIS.
СВ	Дата початку застосування набору даних (дата «уууу-мм-дд» без часового поясу) (C)	Якщо дані конкретного об'єкта застосовні лише у визначений період (наприклад, через заміну, будівництво чи інші зміни), тут потрібно ввести дати. Цей атрибут дає інформацію, чи є об'єкт (запис) дійсним. Рекомендується призначати кожному запису дату початку. Якщо об'єкт (запис) стає недійсним, потрібно вказати дату завершення (Графа se CC). Цей метод гарантував збереження кодів місцезнаходження ISRS у записах, щоб можна було проводити (історичний) статистичний аналіз. Це також гарантує, що коди місцезнаходження ISRS не присвоюються кілька разів.
СС	Дата завершення застосування набору даних (дата «уууу-мм-дд» без часового поясу) (C)	Якщо дані конкретного об'єкта застосовні лише у визначений період (наприклад, через заміну, будівництво чи інші зміни), тут потрібно ввести дати.
CD	Дата появи інформації (дата «уууу-мм-дд» без часового поясу) (M)	У разі зміни даних (наприклад, ім'я або розміри об'єкта), тут потрібно ввести дату зміни. Дата дає можливість знайти найновіші дані, якщо існує кілька версій індексу RIS. Крім того, до ERDMS потрібно імпортувати лише зміни. «Дата інформації» використовується для ідентифікації змінених наборів даних.
CE	Джерело інформації (максимум 70 символів) (C)	Джерело відповідного запису наведене в цій графі. (Скорочена версія) назви організації наведена у простому тексті. Наприклад, 'viadonau'
CF	Причини змін (максимум 512 символів) (C)	Причину, чому дані об'єкта були змінені, можна ввести тут.

5. Посібник з кодування об'єктів у індексі RIS

5.1. Підхід до кодування та приклад

Оскільки об'єкти в індексі RIS узгоджені з об'єктами у електронних навігаційних картах для внутрішнього судноплавства (Inland ENC), було вирішено дотримуватися положень кодування стандарту Inland ECIDS, зокрема Inland ENC Encoding Guide.

З огляду на фактичний статус виробництва Inland ENC у Європі, стандарт Inland ECDIS 2.4 є типовим станом союзу. Як основу кодування було використано Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1. У Inland ENC атрибут [unlocd] використовується для заповнення коду розташування ISRS.

Для деяких об'єктів у Inland ENC поки що неможливо присвоїти ISRS Location Code, оскільки для них немає атрибута [unlocd] (наприклад, клас об'єктів: GATCON, gatcon, FERYRT, feryrt Build-up Areas). Необхідні атрибути для цих об'єктів будуть змінені у вищих версіях стандарту Inland ECDIS, відповідно у Посібнику з кодування Inland ENC. Однак таким чином забезпечується сумісність вниз.

Узгодження об'єктів індексу RIS з Inland ENC дозволяє впроваджувати інструменти управління, відповідно конвертери Inland ENC – RIS Index, які в (напів)автоматичній роботі дозволяють ефективно підтримувати індекс RIS на національному рівні лише на основі внутрішніх ENC. Цей підхід також дозволяє проводити перевірки якості на національному рівні перед поданням індексу RIS до Європейського управління референтними даними (ERDM).

Приклад кодування для об'єкта мосту

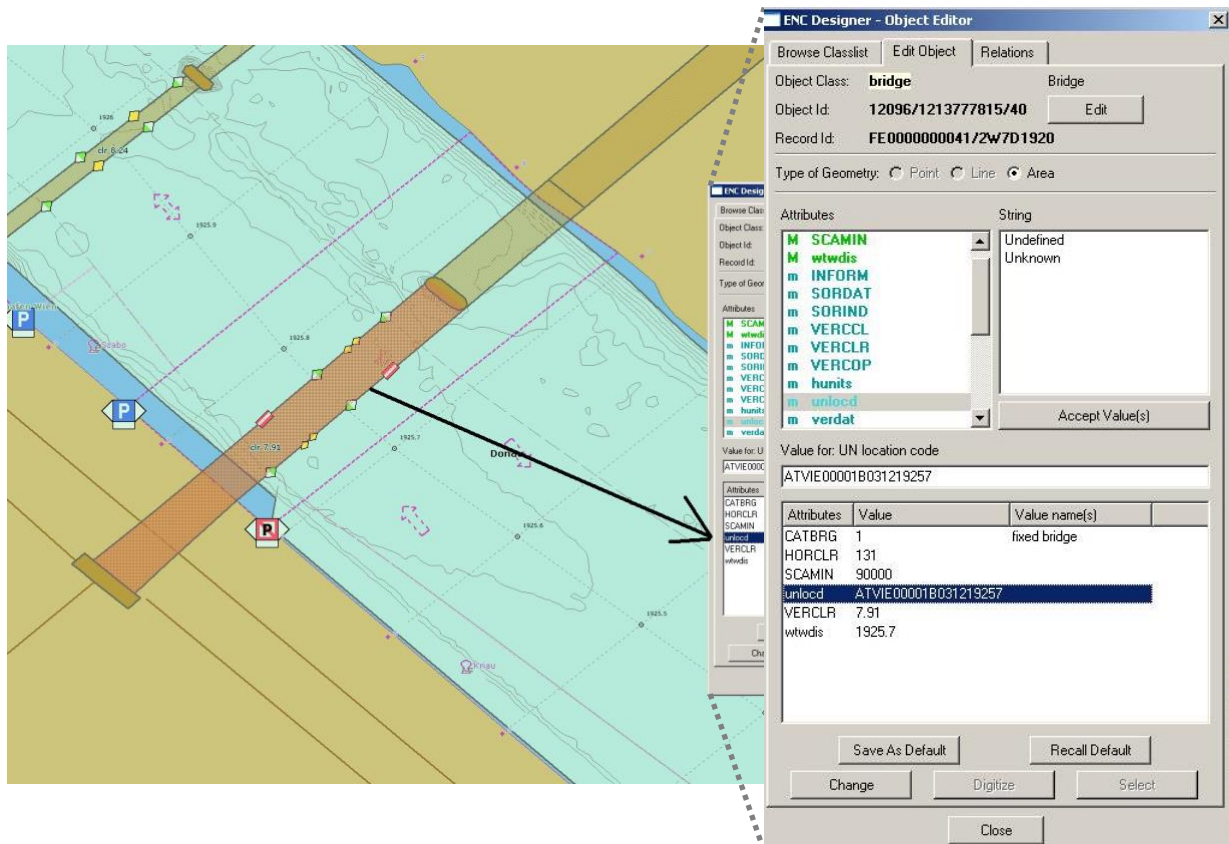


Рисунок 2: Об'єкт мосту в Inland ENC

Інформація про об'єкт Inland ENC «міст» складається з «коду розташування ООН» (тобто код ISRS) та деяких інших атрибутів об'єкта (наприклад, вертикальний зазор мосту тощо). «Код місцезнаходження ООН» — це 20-значний алфавітно-цифровий код, і міст має два отвори для мосту. «Код розташування ООН» підкресленого отвору мосту (див. рисунок) виглядає так:

ATVIE00001B031219257

Враховуючи:

AT	=	Австрія (код країни)
VIE	=	Відень (код розташування ООН)
00001	=	Номер ділянки водного шляху
B0312	=	Код посилання на об'єкт
		B03 = Фіксований міст,
		1 = Номер мосту,
		2 = Кількість відкриття мосту,
19257	=	Гектометр

Загальні зауваження

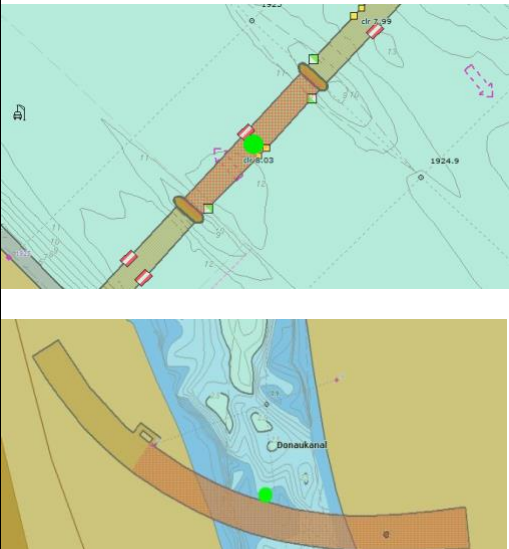
1. Можливо, важливо надати додаткову інформацію об'єкту. Наприклад, у випадку терміналів, причалів і якірних зон може бути важливо знати, чи дозволено пришвартуватися до судна з небезпечними вантажами. Оскільки ця інформація не може бути безпосередньо надана в індексі RIS, її можна надати за допомогою коду функції.
2. Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018) був використаний як основний довідник для визначень у Індексному керівництві RIS Index Encoding Guide. Деякі з цих визначень не відповідають іншим послугам RIS та/або іншим модальностям і/або визначенням, що використовуються в комерційному середовищі та транспортному секторі. У цьому випадку можливо змінювати інші визначення для цих об'єктів, тоді як необхідно надати дійсне посилання на це визначення для належного підтримки Керівництва з кодування індексу RIS. Визначення без дійсного посилання не є прийнятними.

5.2. Пріоритетні об'єкти

Пріоритетні об'єкти мають бути закодовані першими.

Міст(и) G.1

Повна назва	Міст Міст(и) G.1		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.1.1 – G.1.6, G.1.11, G.1.12		
Визначення	<u>Баскюльний міст (Bascule Bridge)</u>: Міст балансирний (розкривний), обернений у вертикальній площині навколо осі на одному або обох кінцях <u>Мости з мостовими арками (Bridges with Bridge Arches)</u>: міст, який має мостові арки замість прямої конструкції. <u>Нерухомий міст (Fixed Bridge)</u>: міст із постійним горизонтальним і вертикальним вирівнюванням. <u>Підйомний міст (Lift Bridge)</u>: рухомий міст (або його прольот), який можна піднімати вертикально, щоб судна могли проходити під ним. <u>Підвісний міст (Suspension Bridge)</u>: Стационарний міст, що складається або з проїжджої частини, або ферми, підвішеної на двох або більше тросах, які проходять над вежами і закріплені опорами на міцному фундаменті. <u>Поворотний міст (Swing Bridge)</u>: Рухомий міст (або його прольот), який обертається горизонтальною площиною навколо вертикального шарніру, щоб забезпечити проходження суден. <u>Розвідний міст (Drawbridge)</u>: Висувний міст — це тип рухомого мосту, у якому палубу можна перекичувати або зсунути назад, щоб відкрити щілину для перетину руху, зазвичай судна на водному шляху. Цей тип іноді називають тяговим мостом. Настил мосту тягового мосту відсувається вбік і пов'язаний із типом S57 CATBRG 7 : підйомний міст [див. G.1.12 Висувний (висувний) міст (Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1)]		
	Мости	Код функції bridge_(x)x (x)x = тип мосту	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) Bxxyz xx = тип мосту
	G.1.1 Міст Баскюля	bridge_5	
	G.1.2 Мости з мостовими арками	bridge_1	B05yz
	G.1.3 Нерухомий міст	bridge_1	B01yz
	G.1.4 Підйомний міст	bridge_4	B01yz
	G.1.5 Підвісний міст	bridge_12	B04yz
	G.1.6 Поворотний міст	bridge_3	B12yz
	G.1.12 <u>Розвідний</u> міст	bridge_7	B03yz B07yz

		y = номер мосту (Необхідно, якщо на одному гектометрі річки є кілька мостів. У такому випадку лише код об'єктного посилання може розрізняти окремі мости, 0-9) z = кількість отворів цього мосту (необхідно, якщо міст має кілька отворів і їх потрібно кодувати окремо. У такому випадку лише код посилання об'єкта може розрізняти окремі отвори, 0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координата геометричного центру мостового об'єкта визначає положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище	
Умови кодифікації		
Рекомендації щодо атрибутів	Код розташування ISRS відповідної області мосту має бути включений у «відповідний ISRS» (Графа 'O'). Будуть передбачені стовпи висоти зазору 'AD' та 'AE', а також ширина колонки 'AA'. Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.	
Ремарка	Існують дві різні конструкції мостів (G.1.2 та G.1.3) з однаковою категорією мосту (1 = фіксований міст), див. Inland ENCODING Guide.	

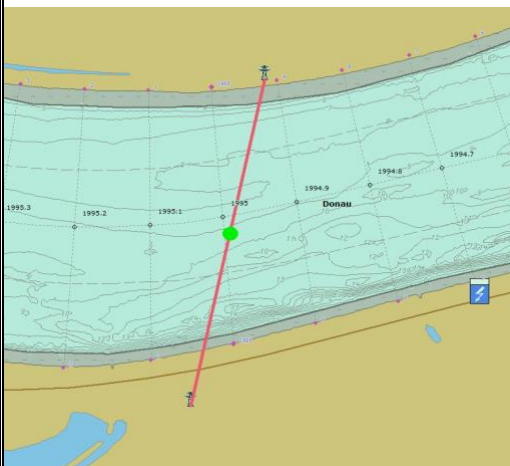
G.1.1 - G.1.12 Район мосту

Повна назва	Зона мосту [C_AGGR()] brgare Мости G.1		
Посилання на визначення	Внутрішній посібник з кодування ENC, видання 2.4.1 (березень 2018), розділ G.1.3		
Визначення	Міст із постійним горизонтальним і вертикальним вирівнюванням.		
	Район мосту	Код функції brgare	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) BRGax x = кількість мостів на тому ж річковому гектометрі (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			Координати геометричного центру об'єкта площі мосту визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації	Кожен отвір кодується окремо, тому область мосту [C_AGGR()] має використовуватися для узагальнення всього об'єкта мосту. Зона мосту має бути закодована для кожного мосту, незалежно від кількості отворів мосту (а також якщо є лише одне відкриття). Усі отвори мосту з'єднані з однією частиною мосту незалежно від типу отвору мосту. Якщо міст перекриває більше ніж одну секцію фарватеру, для кожної секції фарватеру слід створювати об'єкт площі мосту.		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	Атрибут для ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3.6 (липень 2014) Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC з використанням старіших версій, ніж IES 2.3.		

Тунель G.1.7

Повна назва	Тунель ТУНЕЛЬ (L,A) Тунель G.1.7 (C)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.1.7		
Визначення	Судноплавний прохід, відкритий для атмосфери з обох кінців, тобто судно може пройти через тунель.		
	Тунель	Код функції ТУНЕЛЬ	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) TUNLx x = кількість тунелів (0-9; необхідно на випадок, якщо на одному й тому ж річковому гектометрі є кілька тунелів)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
	Координати геометричного центру об'єкта Тунеля визначають положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Відстань геометричного центру тунелю вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Будуть передбачені стовпи висоти зазору 'AD' та 'AE', а також ширина колонки 'AA'.		
Ремарка	Тунель має бути закодований лише якщо навігація здійснюється через нього, тунелі для інших видів транспорту під водним шляхом не мають бути закодовані.		

Контактний кабель G.1.8

Повна назва	Контактний кабель cblohd(L) Контактний кабель G.1.8 (C)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.1.8		
Визначення	Контактний кабель — це збірка дротів або волокон, або трос чи ланцюг, який підтримується спорудами, такими як стовпи або опори, і проходить над або поруч із судноплавними водами.		
	Контактний кабель	Код функції cblohd	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) СВОНх х = кількість контактних кабелів (0-9; необхідно на випадок, якщо на тому ж річковому гектометрі є кілька повітряних кабелів)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати геометричного центру Об'єкта Overhead Cable-Object визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо висота кліренсу впливає на планування або безпеку рейс у, її слід вказувати у колонках 'AD' та 'AE'.		
Ремарка	Атрибут для ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3.6 (липень 2014) Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC з використанням старіших версій, ніж IES 2.3.		

G.1.9 Повітряна труба

Повна назва	Повітряна труба pipohd(L) G.1.9 Повітряна труба (C)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.1.9		
Визначення	Трубопровід — це ланцюг взаємопов'язаних труб, які використовуються для транспортування речовини, нині переважно нафти або газу. Повітряний трубопровід — це трубопровід, який підтримується опорами і проходить над або поруч із судноплавними водами.		
	Повітряна труба	Код функції pipohd	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) PIONx x = кількість повітряних труб (0-9; необхідно на випадок, якщо на одному гектометрі річки є кілька повітряних труб)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації	Висота кліренсу може впливати на навігацію		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо висота кліренсу впливає на планування або безпеку рейс у, її слід вказувати у колонках 'AD' та 'AE'.		
Ремарка	Атрибут для ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3.6 (липень 2014) Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC з використанням старіших версій, ніж IES 2.3.		

Район гавані G.3.9

Повна назва	Район порту hrbare(A) Зона гавані G.3.9 (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.9		
Визначення	Площа води та землі з необхідними для її формування, захисту та обслуговування.		
	Гавань (район)	Код функції HRBARE	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) HRBAx x = кількість площі гавані (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати геометричного центру об'єкта площі порту надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації	Якщо дані доступні, зона порту має бути закодована в індексі RIS.		
Рекомендації щодо атрибутів	Якщо гавань не має власної ланцюгової лінії, позначка відстані на з'єднанні, що з'єднує гавань з віссю головного водного шляху, використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо зона гавані є частиною портової зони, код розташування ISRS портової зони має бути включений у Графи 'O' (пов'язаний ISRS).		
Ремарка			

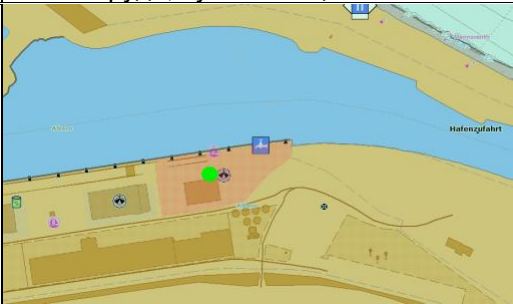
G.3.10 Басейн гавані

Повна назва	Гаванський басейн hrbbsn(A) G.3.10 Басейн гавані (O)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.10		
Визначення	Закрита водна ділянка, оточена стінами причалу, збудована для забезпечення транспортування вантажів з кораблів і до них.		
	Гаванський басейн	Код функції HRBBSN	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) HRBSx x = кількість басейнів (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати геометричного центру об'єкта басейну гавані надають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS.	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Якщо гавань не має власної ланцюгової лінії, позначка відстані з'єднання, що з'єднує гавань з головною віссю водного шляху, може використовуватися у полі «гектометра». Для окремого басейну використовується або гектометр з'єднання, або гектометр розвинення плюс або мінус виміряна відстань між розгалуженням та басейном. Це стосується всіх об'єктів, які знаходяться всередині гавані. Наприклад, з'єднання з гаванню розташоване на Дунаю, км 1918,5, а його басейн — за 500 метрів углиб. Тоді гектометр басейну гавані міг бути або '19185', '19180', або '19190'. Код розташування ISRS відповідної гавані має бути включений у «відповідний ISRS» (Графа «O»).		
Ремарка			

Портова зона G.3.15

Повна назва	Портова територія prtare(A)G.3.15 Портова зона (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.15		
Визначення	Окрім гаваней, порт включає місто або боро з житлом і зручностями для висадки пасажирів і товарів, а також певною кількістю закордонної торгівлі. Порт може мати гавань, але гавань не обов'язково є портом.		
	Портова територія	Код функції prtare	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) PRTAR
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			Координати геометричного центру об'єкта площі порту надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Додано (див. вище)		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Якщо порт не має власного ланцюга, позначка відстані на з'єднанні, що з'єднує порт з віссю головного водного шляху, використовується як «гектометр» об'єкта в індексі RIS.		
Ремарка			

Термінал G.3.19

Повна назва	Термінал termnl(P, A) Термінал G.3.19	
Посилання на визначення	Внутрішній посібник з кодування ENC, видання 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.19	
Визначення	Термінал охоплює територію на березі, яка забезпечує будівлі та споруди для перевезення вантажів з суден і на них.	
	Термінальний термінал додатково не вказаний (на випадок, якщо наведені нижче типи клем не підходять) Термінал RORO для завантаження або розвантаження вагонів та різного рухомого складу Термінал поромного терміналу для завантаження або розвантаження вагонів і осіб, які використовуються поромом Термінал танкер-термінал для обробки рідинних вантажів Пасажирський термінал термінал для завантаження або розвантаження осіб Термінал контейнерного терміналу для контейнеровозів Термінал для обробки насипних матеріалів, таких як залізна руда, вугілля тощо.	Код функції termnl trm01 trm03 trm07 trm08 trm10 trm11 Код об'єктного посилання (пропозиція кодування) <i>термінал, закодований органами RIS:</i> TRMxx xx = кількість терміналів (00-99) <i>терміналів, закодovаних логістичними сторонами:</i> xxxxxx xxxxxx= — це унікальний термінальний код, який використовується в торгівлі
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати геометричного центру термінального об'єкта визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.	
Умови кодифікації		

Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо термінал розташований всередині гавані або гілки, яка не має власної ланцюгової лінії, позначка відстані на з'єднанні, що з'єднує гавані/гілку з віссю головного водного шляху, може використовуватися у полі «гектометра». Для окремого терміналу використовується або гектометр з'єднання, або гектометр переходу плюс або мінус виміряна відстань між переходом і клемом. Наприклад, розв'язка гавані/гілки розташована на Дунаї, км 1918,5, а термінал — за 500 метрів всередину. Тоді гектометр терміналу міг бути або '19185', '19180', або '19190'. Якщо термінал пов'язаний з іншим об'єктом, наприклад басейном гавані, код розташування ISRS відповідного об'єкта має бути включений у поле «пов'язаний ISRS» (Графа «О»).
Ремарка	Значна кількість терміналів відсутня в індексі RIS з їхнім кодом терміналу, який використовується в торгівлі та логістиці або іноді взагалі недоступний. Однак ці термінальні коди мають надзвичайне значення для подання правильних ERI-звітів до компетентних органів. З цієї причини ці термінали — та/або відповідні термінальні коди — мають бути доступні в консолідованому індексі RIS, але з відмінним уточненням (Графа CP «джерело інформації»), який вказує, що інформація про цих терміналах була зібрана не компетентним органом RIS, а приватним партнером. Обслуговування цих терміналів відповідає національному менеджеру довідкових даних і може підтримуватися третім боком (наприклад, BTB або SMDG). Принципи для терміналів та/або відповідних кодів терміналів: • Для цих терміналів комбінація UNLOCODE+ Object Reference Code має бути унікальною в консолідованому індексі RIS • Термінали, розташовані в не-RIS-зонах, як зазначено в директиві RIS, будуть кодуватися таким чином: <UNLOCODE>+00000+<Object Reference Code>+00000 • Об'єктні референсні коди, які використовуються в торгівлі і мають менше 5 алфавітно-цифрових позицій, мають префікс 0. Наприклад, код 947 у торгівлі стане 00947. • Термінали, розташовані в зонах RIS, зазначених у директиві RIS, будуть пов'язані з індексом RIS, який надається компетентним органом RIS після консультації з відповідним компетентним органом RIS. Якщо зв'язок неможливий, ці термінали кодуватимуться відповідно до терміналів, розташованих у не-RIS-зонах, як зазначено в директиві RIS.

Басейн шлюзу G.4.3

Повна назва	Шлюзовий басейн lokbsn(A) / excnst(P, A) G.4.3 Шлюзовий басейн (O) / G.4.8 Виняткова навігаційна споруда (M)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.3 / розділ G.4.8		
Визначення	Шлюзовий басейн — це вологий причал у водному шляху, який дозволяє судну переходити з одного рівня на інший. Шлюзовий басейн також може бути підйомним шлюзом, що дозволяє судну переходити з одного рівня на інший.		
	Шлюзовий басейн Підйомний шлюз/підйом корабля	Код функції lokbsn lokift	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) LOKBx x = кількість басейнів (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			Координати геометричного центру об'єкта басейну шлюзу визначають положення (широта) цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Мають бути вказані доступна довжина (Графа 'Z') і глибина (Графа 'AC'), ширина зазору (Графа 'AA') і висота (Графа 'AE'). Допустимі розміри суден/конвоїв вказуються у Графи 'V' – 'Y'. Код розташування ISRS відповідної зони замків має бути включений у поле «пов'язаний ISRS» (Графа «O»).		
Ремарка			

Частина шлюзового басейну G.4.4

Повна назва	Частина шлюзового басейну lkspt(A) Частина шлюзового басейну G.4.4 (O)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.4		
Визначення	Шлюзовий басейн поділяється на кілька частин шлюзового басейну, якщо він має один рівень землі, але кілька воріт.		
	Частина шлюзового басейну	Код функції lkspt	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) LKPxy x = кількість басейнів (1-9) y = кількість частини цього басейну (1-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
Координати геометричного центру об'єкта частини басейну шлюзу визначають положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS. (див. зелену крапку на ілюстрації)			
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Вказана доступна довжина (Графа 'Z') Код розташування ISRS відповідного басейну шлюзу має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').		
Ремарка			

G.4.3 / G.4.4 Зона шлюзів

Повна назва	Зона шлюзу [C_AGGR()] Локаре G.4.3 Шлюзовий басейн / G.4.4 Шлюзовий басейн		
Посилання на визначення	Посібник з кодування Inland ENC Edition 2.4.1 (березень 2018), розділи G.4.3 та G.4.4 та Посібник з індексу RIS Об'єднаної робочої групи		
Визначення	Загальна площа, що містить один або кілька шлюзових басейнів (або інші виняткові навігаційні споруди для подолання різниці висот у фарватері), будівлі та території навколо шлюзу, які використовувалися для навігації суден через шлюз.		
	Шлюзова зона	Код функції Локаре	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) ШЛЮЗИ
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	 Координати геометричного центру об'єкта площі блокування надають положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS.		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації	Площа шлюзів має бути закодована в індексі RIS для всіх шлюзів (одного або кількох басейнів). Кожен басейн шлюзів кодується окремо, тому зона шлюзу [C_AGGR()] має використовуватися для узагальнення всього шлюзу або підйомного шлюзу.		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	Атрибут для ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3.6 (липень 2014) Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC з використанням старіших версій, ніж IES 2.3.		

Шлюзові ворота G.4.5

Повна назва	Шлюзові ворота gatcon(L,A) G.4.5 Шлюзові ворота (М)		
Посилання на визначення	Внутрішній посібник з кодування ENC Видання 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.5		
Визначення	Конструкція гойдалася, витягувала або піднімалася/опускалася для утримання або випуску води у шлюзі.		
	Шлюзові ворота	Код функції gatcon_4	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) LGATx x = кількість воріт на одному й тому ж річковому гектометрі (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Координати геометричного центру Lock Gate - Об'єкт вказують положення (широта) цього об'єкта в індексі RIS (див. червоні кола на ілюстрації)   У наведеному прикладі дві верхні двері підйомного замка мають найбільші обмежувальні зазори (VERCLR відстані 9,15 і 9,30 м), тому кодуються лише ці два.		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації	Підйомні шлюзові шлюзи, які обмежують осадку повітря суден, що проїжджають, мають бути закодовані в індексі RIS. Рекомендується кодувати лише найобмежувальніші шлюзові ворота басейну.		

Рекомендації щодо атрибутів	Код розташування ISRS відповідного басейну шлюзу має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O'). Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.
Ремарка	Об'єкт, введений у RIS Index через NtS CR 182

G.4.8 Виняткова навігаційна структура

Повна назва	Виняткова навігаційна структура excnst(P, A) G.4.8 Виняткова навігаційна споруда (M)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.8		
Визначення	Виняткова навігаційна споруда, така як акведук.		
	Виняткова навігаційна структура (акведук)	Код функції excnst	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) EXCNS
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	 		
	Координати геометричного центру Виняткової навігаційної структури-об'єкта визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS.		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	див. вище		
Умови кодифікації			

Рекомендації щодо атрибутів	Мають бути надані ширина зазору (Графа 'AA') та доступна глибина (Графа 'AC'). Допустимі розміри суден/конвоїв вказуються у Графи 'W' – 'X'. Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.
Ремарка	

G.4.9 Початковий обстріл

Повна назва	Початковий барраж gatcon(L,A) G.4.9 Початковий залп (C)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.9		
Визначення	Відкриваючі ворота використовуються для контролю та захисту від повені або для регулювання рівня води.		
	Шлюзи для затоплення	Код функції gatcon_2	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) GATE_x x = кількість воріт на тому ж гектометрі річки (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Координати геометричного центру об'єкта Відкриваючого Барража визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS (див. зелену крапку на ілюстрації).  		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації	Кодування має бути закодовано лише частинами бар'єру/повеневого бар'єру, які судноплавні на певних рівнях води.		
Рекомендації щодо атрибутів	Висота зазору (Графи 'AD' та 'AE') та ширина (Графа 'AA') мають бути вказані. Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Код розташування ISRS відповідної зони загородження має бути включений у поле 'пов'язана ISRS' (Графа 'O'), якщо він доступний.		
Ремарка	Цей об'єкт був включений у версію 2.3.6 (липень 2014) стандарту Inland ECDIS, тому його не можна визначити в межах Inland ENC з використанням старіших версій 2.3.		

G.4.9 Зона загородження

Повна назва	Зона загородження (C_AGGR) гатаре G.4.9 Відкриття барражу		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.4.9		
Визначення	Зона загородження описує скупчення отворів для дамби, які використовуються для контролю та захисту від повеневих вод або для регулювання рівня води. Ці отвори є випадково судноплавними.		
	Зона загородження	Код функції гатаре	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) GATAx
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Координати геометричного центру зони Барражу визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS (див. червону крапку на ілюстрації). 		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	C_AGGR використовується для створення цієї агрегації		
Умови кодифікації	Зона захисту має бути закодована лише у випадку, якщо існує більше одного (навігаційного) барражного воріт.		
Рекомендації щодо атрибутів			
Ремарка	Цей об'єкт був включений до версії 2.3.6 (липень 2014) Внутрішнього стандарту ECDIS (IES), тому його не можна визначити в межах Inland ENC з використанням старіших версій, ніж IES 2.3.		

I.3.4 Водним шляхом

Повна назва	Вимірювач водних шляхів wtwgag(P, A) I.3.4 Водним шляхом (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній посібник з кодування ENC, видання 2.4.1 (березень 2018), розділ I.3.4		
Визначення	Манометр водних шляхів — це прилад для вимірювання рівня води. Вимірювачі водних шляхів надають фактичну інформацію про рівень води для розрахунку фактичних глибин і вертикальних зазорів, враховуючи нахил або поверхню річки.		
	Вимірювач водних шляхів	Код функції wtwgag	Код посилання об'єкта (правило зв'язування кодування для забезпечення сумісності з Inland AIS) Gxxxx xxxx = кількість водному калібру (0001-2047)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати об'єкта вимірювання водного шляху надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)			

Умови кодифікації	Код об'єктного референсу (ORC) для приладів призначається національними органами влади і базується на загальноприйнятому кодуванні (деталі див. у розділі «Часті запитання»). ORC складається з комбінації п'яти алфавітно-цифрових символів «Gnnnn», де G — це стандартний символ, що ідентифікує Gauge, а nnnn — чотиризначне число з значенням менше 2048 (nnnn < 2048). Кожен ORC для вимірювання має бути унікальним для кожної країни.						
	Код країни	Код розташування ООН	Код секції водного шляху	ORC	Гектометр	ISRS	Код національної колії
	AT	GRN	00001	G0005	20791	ATGRN00001G000520791	
	NL	SVW	0150C	G0022	00064	NLSVW0150CG002200064	0STEV
	↓ Внутрішній код AIS для приладів ↓						
	Код країни, що використовується в AIS		ORC (без G) = ідентифікатор калібру		Внутрішній код AIS		
	AT		0005		AT0005		
	NL		0022		NL0022		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.						
Ремарка	Детальніше дивіться Запит на зміни 036 Експертної групи NtS (прийнятий 08.04.2008)						

L.3.2 Відстань вздовж осі водного шляху

Повна назва	Відстань вздовж осі водного шляху dismar(P) Відстань L.3.2 вздовж осі водного шляху (C)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ L.3.2		
Визначення	Позначка відстані вказує на відстань від початку і складається з окремого місця без спеціальної установки, яка слугує орієнтиром уздовж водного шляху. (Тут: використовується для кодування осі водного шляху за допомогою індикації кіло/гектометра)		
	Відстань вздовж осі водного шляху	Код функції Дісмар	Об'єктний референсний код (правило зв'язування кодування, що використовується в параметрах веб-сервісу NtS) 00000
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
	Координата позначки відстані вздовж осі водного шляху визначає положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS.		
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Якщо фізичні позначки існують вздовж водного шляху, положення позначки відстані — це місце, де ортогональна лінія від фізичної позначки на березі перетинається з віссю фарватеру / водного шляху. Гектометр або кілометр від фізичної позначки потім призначається об'єкту позначки відстані. Якщо вздовж водного шляху немає фізичних позначок, віртуальні гектометри мають бути розраховані та присвоєні об'єкту позначки відстані.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів			
Ремарка	Об'єкти «dismar» і «junction» наведені в таблиці «RIS_INDEX_waterway_network» шаблону індексу RIS.		

Зверніть увагу, що UN/LOCODE "XXX" буде використаний як дійсний запис для цілей RIS у Коді місцезнаходження ISRS для *позначки* відстані та з'єднання об'єкта.

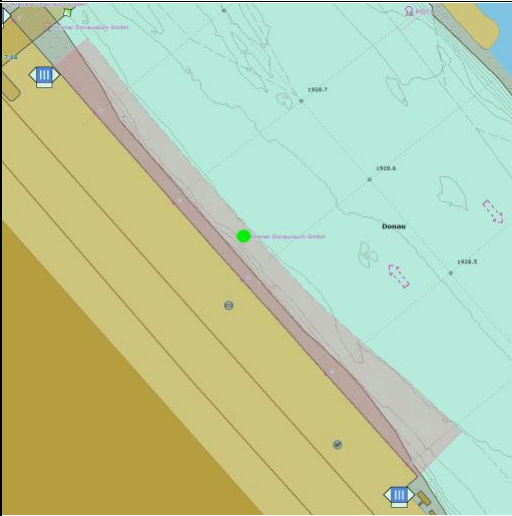
наприклад: ATXXX000010000019999

Для детальнішої інформації порівняйте з Change Request CR 073 експертної групи NtS.

Район М.1.1 Анкоридж

Повна назва	Район Анкоридж achare(P, A) М.1.1 Анкоридж район (O)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ М.1.1		
Визначення	Зона, де судна стоять або можуть стояти на якорі.		
	Район Анкоридж	Код функції achare	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) АСНАх х = кількість площі на одному й тому ж річковому гектометрі (0-9)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
	Координати геометричного центру об'єкта площі Анкориджа визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS.		
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Додано (див. вище)		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо об'єкт знаходиться всередині гавані або гілки, яка не має власного ланцюга, позначка відстані на з'єднанні, що з'єднує гавань/гілку з основною віссю водного шляху, може використовуватися у полі «гектометра». Для окремої площі анкерування використовується або гектометр з'єднання, або гектометр з'єднання плюс-мінус виміряна відстань між роз'єднанням і об'єктом. Наприклад, з'єднання гавані/гілки розташоване на Дунаю на 1918,5 км, а об'єкт — за 500 метрів всередину. Тоді гектометр об'єкта міг бути або '19185', '19180', або '19190'.		
Ремарка			

Причал М.1.2 – М.1.4

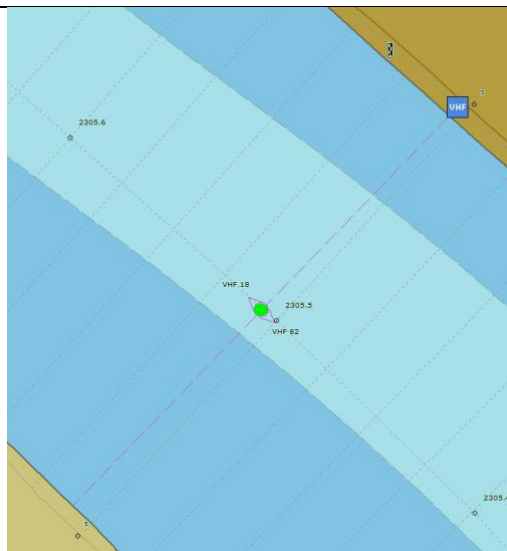
Повна назва	Причал місця (P, L, A) М.1.2 Причал на якорі (O) М.1.3 Причал без перевантаження / Швидкоплинні зони (O) Причал для перевантаження М.1.4 (O)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ М.1.2-М.1.4		
Визначення	Визначене іменоване або пронумероване місце на березі річки або в гавановому басейні для швартування суден.		
	Причал Анкоридж Визначена водна зона, де може стояти на якорі один корабель, конвой, гідролітак тощо. Причал без перевантаження Причал, де перевантаження вантажу неможливе або дозволене. Причал для перевантаження Причал, де можлива перевантажка вантажу Пором / пасажирський причал Причал, де можлива посадка або висадка пасажирів на пором	Код функції ACHBRT berths_3 berths_1 berths_9	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) BERxx xx = кількість причалів на тому ж річковому гектометрі (01-99)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
	Координати геометричного центру об'єкта Berth-Object визначають положення (широту) для цього об'єкта в індексі RIS.		

		Приклад із реального життя для berths_9
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.	
Умови кодифікації		
Рекомендації щодо атрибутів	Буде надано доступну довжину (Графа 'Z') та ширину зазору (Графа 'AA'). Допустимі розміри судна/конвоїв мають бути вказані у колонках 'V'-'Y'. Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо об'єкт знаходиться всередині гавані або гілки, яка не має власного ланцюга, позначка відстані на з'єднанні, що з'єднує гавань/гілку з основною віссю водного шляху, може використовуватися у полі «гектометра». Для окремого причалу використовується або гектометр розвідки, або гектометр з'єднання плюс-мінус виміряна відстань між роз'єднанням і об'єктом. Наприклад, з'єднання гавані/гілки розташоване на Дунаю на 1918,5 км, а об'єкт — за 500 метрів всередину. Тоді гектометр об'єкта може бути або '19185', '19180', або '19190'. Якщо причал пов'язаний з іншим об'єктом, таким як термінал або басейн гавані, код розташування ISRS відповідного об'єкта має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').	
Ремарка		

М.4.5 Поворотний басейн

Повна назва	Поворотний басейн trnbsn(P, A) M.4.5 Поворотний басейн (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ M.4.5		
Визначення	Площа води або розширення каналу, що використовується для повороту суден.		
	Поворотний басейн	Код функції trnbsn	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) TRNBS
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)		Координати позначки відстані вздовж осі водного шляху визначають положення (широта) басейну повороту в межах індексу RIS. Координати геометричного центру об'єкта поворотного басейну визначають положення (широта) для цього об'єкта в індексі RIS.	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка			

Q.2.1 Точка радіовиклику (точка сповіщення)

Повна назва	Точка радіовиклику rdocal(P, L) Q.2.1 Пункт радіо-дзвінка (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ Q.2.1		
Визначення	Їх також називають пунктами радіоповідомлення, вони встановлені на певних жвавих водних шляхах і підходах до портів для допомоги у регулюванні руху. Під час проходження цих точок або перетину визначеної лінії судна повинні звітувати про VHF до Центру управління рухом.		
	Точка радіовиклику	Код функції rdocal	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) RDCAL
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Додано (див. вище)		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	Атрибут ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3 Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC на старіших версіях, ніж IES 2.3.		

Вузол / Вузол водного шляху

Повна назва	Вузол / Вузол водного шляхуПерехрестя		
Посилання на визначення	Посібник з кодування індексу RIS Об'єднаної робочої групи		
Визначення	Вузол / розв'язка водного шляху — це місце, де дві або більше секцій фарватеру сходяться або розходяться, де фарватер починається або закінчується, або де змінюються розміри/параметри (наприклад, доступна ширина) фарвея, або де існує кордон між країнами/органами влади. Це свідчить про фізичний зв'язок між ліжками двох фарватерів.		
	Вузол / Вузол водного шляху	Код функції Перехрестя	Код посилання на об'єкт (правило зв'язування кодування) П'ять символів, які однакові для всіх об'єктів з'єднання, пов'язаних між собою в межах країни (наприклад, Jxxxx) xxxx = Кількість розв'язок (0001-9999)
Рекомендоване кодування позиції	Такого об'єкта немає у Стандарті Внутрішнього ECDIS та Посібнику з кодування ENC	Координата пов'язаного об'єкта з'єднання визначає позицію (широту-довжину) цього об'єкта в індексі RIS.	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)			
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху поруч із об'єктом використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	Об'єкти «dismar» і «junction» наведені в таблиці «RIS_INDEX_waterway_network» шаблону індексу RIS. Зверніть увагу, що UN/LOCODE "XXX" буде використаний як дійсний запис для цілей RIS у Коді місцезнаходження ISRS для позначки відстані та з'єднання об'єкта. наприклад: ATXXX00001J002322014 Такого об'єкта немає в Стандарті Inland ECDIS та Посібнику кодування IENC. Більше інформації про розв'язки наведено в окремому документі, що стосується кодування європейської мережі водних шляхів.		

5.3. Додаткові об'єкти

Ці об'єкти можуть мати додаткову цінність для конкретних цілей. Однак їх інтеграція до індексу RIS не є обов'язковою.

Е.1.1 Забудовані райони

Повна назва	Забудована територія території (O)		BUAARE(P, A)	E.1.1 Забудовані
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ E.1.1			
Визначення	Територія з концентрацією будівель та супровідною автомобільною або залізничною інфраструктурою.			
	Зона забудови	Код функції БУАРЕ	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) BUAAX x = кількість площі на одному й тому ж річковому гектометрі (01-9) <i>Альтернатива:</i> x = площа на лівому/правому березі (ліворуч/праворуч) CITYX (для важливих міст/селищ уздовж фарватеру)	
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			BUAARE — це багатокутник або вузол. Координати (широта) об'єкта мають бути близько до водного шляху.	
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище			
Умови кодифікації	Зони накопичення мають бути закодовані за потреби як пункт призначення для ERI.			

Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху поруч із об'єктом використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.
Ремарка	Необхідно додати атрибут "unlocd = [ISRS Location Code]" до об'єкта 'BUAARE' у версіях вищих версій, ніж 2.4 стандарту Inland ECDIS.

Посадковий майданчик G.3.11, понтон

Повна назва	Посадковий майданчик / понтон Понтон(А) G.3.11 Посадковий майданчик, понтон (O)		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.11		
Визначення	Плаваюча конструкція, зазвичай прямокутної форми, яка слугує платформою, опорою пірса або мостом. (E)		
	Посадковий майданчик / понтон	Код функції Понтон	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) POxxx xxx = кількість об'єктів на одному й тому ж річковому гектометрі (001-999) <i>Альтернатива:</i> xxx = об'єкт на лівому/правому березі (Lxx/Rxx)
Рекомендоване кодування позиції		Альтернатива 1: Координати будь-якого можливого положення посадкового етапу / понтонного об'єкта надають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS. Альтернатива 2: Центр об'єкта	
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації	Об'єкт може використовуватися як відправна точка або пункт призначення для прогулянкових суден.		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка			

Швартовий комплекс G.3.12

Повна назва	Швартовий комплекс MORFAC(P, L, A) Швартовий комплекс G.3.12		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.12		
Визначення	Обладнання або конструкція, що використовується для фіксації судна.		
	Швартовий комплекс	Код функції MORFAC	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) MOxxx xxx = кількість об'єктів на тому ж річковому гектометрі (0010-999) <i>Альтернатива:</i> xxx = об'єкт на лівому/правому березі (Lxx/Rxx)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			
Координати об'єкта швартового об'єкта надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.			
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище		
Умови кодифікації	Цей об'єкт може використовуватися для управління портом (призначення місць для причалу). Об'єкт має бути закодований лише у випадку, якщо він надає додаткову цінність послугам RIS (наприклад, у гавані використовуються швартові споруди для визначення точного номера місця швартування судна).		
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху поруч із об'єктом використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо швартовий об'єкт пов'язаний із причалом, код розташування ISRS відповідного причалу має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').		

Ремарка	Необхідно додати атрибут "unlocd = [ISRS Location Code]" до об'єкта 'MORFAC' у вищих версіях, ніж 2.4 стандарту Inland ECDIS.
---------	---

G.3.17 Сміттєзвалище

Повна назва	Сміттєзвалище refdmp (P) G.3.17 Сміттєзвалище (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній посібник з кодування ENC, видання 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.17		
Визначення	На сміттєзвалищі судна можуть розвантажувати відходи, такі як відпрацьоване масло або чорна вода.		
	Сміттєзвалище	Код функції refdmp	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) RExxx xxx = кількість об'єктів на одному й тому ж річковому гектометрі (0010-999) <i>Альтернатива:</i> xxx = об'єкт на лівому/правому березі (Lxx/Rxx)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			Координати об'єкта сміття -Об'єкт надають позицію (широту) для цього об'єкта в індексі RIS.
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			

Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо сміттєзвалище пов'язане з іншим об'єктом, таким як причал, термінал або зона шлюзу, код розташування ISRS відповідного об'єкта має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').
Ремарка	Атрибут ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3 Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC на старіших версіях, ніж IES 2.3.

Бункер / заправна станція G.3.2

Повна назва	Бункер / Заправна станція bunsta(P, A) G.3.2 Бункер / Заправна станція (O)		
Посилання на визначення	Внутрішній ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ G.3.2		
Визначення	Станція, на якій судно може зберігати паливо, воду або баласт.		
	Бункер / Заправна станція	Код функції Бунста	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) BUxxx xxx = кількість об'єктів на одному й тому ж річковому гектометрі (000-999)
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)			Координати бункера/заправної станції -Об'єкта визначають положення (широту) цього об'єкта в індексі RIS.
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо бункер / заправна станція пов'язана з причалом, код розташування ISRS відповідного причалу має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').		
Ремарка			

L.2 Ferries

Повна назва	Пороми L.2 Ferries		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ L.2		
Визначення	<u>Кабельний пором</u>: маршрут у водоймі, де пором перетинає з одного берега на інший. У цьому конкретному випадку — це пором, що слідує фіксованому маршруту, керованому тросом. Канатні пороми (з підтримкою двигуна або ні) закріплені на тросі. Цей трос перетинає річку або над, або під поверхнею води. <u>Вільний пором</u>: маршрут у водоймі, де пором перетинає від одного берега до іншого. У цьому конкретному випадку це пором, маршрути якого можуть змінюватися залежно від погоди, припливу та трафіку. <u>Swinging Wire Ferry</u>: маршрут у водоймі, де пором перетинає від одного берега до іншого. «Поромний дротяний пором» з'єднується з фіксованою точкою (наприклад, якорем посеред водного шляху) і обертається навколо цієї точки від берега до берега за допомогою троса до якоря. Кабель проходить більш-менш паралельно струму. Разом із поромами також мають бути закодовані пов'язані поромні термінали. Рекомендується використовувати поромний термінал (trm03).		
	Пороми Кабельний пором L.2.1 L.2.2. Вільний пором L.2.3. Гойданий дротяний пором	Код функції FERYRT_2 FERYRT_1 feryrt_4	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) FERYx x = кількість поромів на одному річковому гектометрі (0-9)
Рекомендоване кодування позиції			Координати геометричного центру Феррі-Об'єкта визначають положення (широту) цього об'єкта в межах індексу RIS.
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище.		
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Крім того, позначка відстані вздовж осі водного шляху буде використовуватися як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	Необхідно додати атрибут "unlocd = [ISRS Location Code]" до об'єкта 'Ferries' у версіях, вищих за 2.3 стандарту Inland ECDIS.		

Контрольний пункт R.1.1

Повна назва	Контрольний пункт пункт R.1.1 (O)			chkpnt(P, A)	Контрольний
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ R.1.1				
Визначення	Офіційне місце для реєстрації, декларації або перевірки товарів і/або людей.				
	Контрольний пункт		Код функції chkpnt	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) CHKPT	
Рекомендоване кодування позиції (якщо виконано на основі IENC)	Ілюстрації немає. Країна, яка має такий об'єкт у своїх офіційних IENC, повинна надати скріншот.		Координати контрольної точки-об'єкта надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.		
Умови кодифікації					
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS. Якщо контрольна точка пов'язана з причалом, код розташування ISRS відповідного причалу має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').				
Ремарка					

Сигнальні станції R.2

Повна назва	Сигнальні станції Сигнальні станції R.2		
Посилання на визначення	Inland ENC Encoding Guide Edition 2.4.1 (березень 2018), розділ R.2.1		
Визначення	<u>Bridge Passage</u>: Місце на березі, з якого подаються сигнали для керування суднами, що бажають пройти під мостом. <u>Шлюз</u>: Розмістити на березі, з якого подаються сигнали для керування суднами, що входять або виходять із шлюзу. <u>Індикатор зустрічного руху</u>: Розмістити на березі сигнали, з яких встановлюються сигнали для інформування про зустрічний рух. <u>Вхід і вихід з порту</u>: Місце на березі, з якого подаються сигнали для керування суднами, що входять або виходять з порту.		
	Сигнальні станції R.2.1 Трафік Сістат – Брідж Пасаж R.2.2 Трафік Сістат – Замок R.2.3 Дорожній сістат – Індикатор зустрічного руху R.2.4 Трафік Сітат – вхід і відправлення з порту	Код функції	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування)
		sistat_(x)x (x)x = тип станції світлофорів sistat_8 sistat_6 sistat_10 sistat_2	Slxxz xx = тип станції світлофорів z = кількість сигнальних станцій SI08z SI06z SI10z SI02z
		z = кількість сигнальних станцій (Необхідно, якщо на одному гектометрі річки є кілька сигнальних станцій. У такому випадку лише Об'єктний референсний код може розрізняти окремі сигнальні станції, 1-9)	
Рекомендоване кодування позиції	 Координати сигнальної станції-об'єкта надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.		

Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Див. вище	
Умови кодифікації	Позначка відстані вздовж осі водного шляху поруч із об'єктом використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.	
Рекомендації щодо атрибутів	Якщо сигнальна станція пов'язана з іншим об'єктом, таким як шлюзовий басейн, відкриття мосту або басейн гавані, код розташування ISRS відповідного об'єкта має бути включений у поле 'related ISRS' (Графа 'O').	
Ремарка	Атрибут ISRS Location Code (unlocd) був включений у версії 2.3 Inland ECDIS Standard (IES) для цього об'єкта, тому ISRS Location Code не може бути визначений у Inland ENC на старіших версіях, ніж IES 2.3.	

Точки руху (перші точки звітування)

Повна назва	Точки руху TRAFP		
Посилання на визначення	Визначення підтримується Експертною групою ERI		
Визначення	Точка руху — це визначена відмінна точка, яка слугує маркером для визначення необхідності електронної звітності до органів фарватеру . Також перший пункт звітування		
	Трафік Пойнт	Код функції TRAFP	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) TRAFP
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)	Такого об'єкта немає у Стандарті Внутрішнього ECDIS та Посібнику з кодування ENC	Координати (будь-якого кута) точки трафіку надають позицію (широту) цього об'єкта в індексі RIS.	
Умови кодифікації			
Рекомендації щодо атрибутів	Позначка відстані вздовж осі водного шляху використовується як «гектометр» об'єкта в межах індексу RIS.		
Ремарка	У Стандарті IENC та Посібнику з кодування IENC такого об'єкта немає.		

Центр RIS

Повна назва	Центр RIS riscen		
Посилання на визначення	Директива 2005/44/EC		
Визначення	Відповідно до Директиви 2005/44/EC, центр RIS визначається як «центр RIS означає місце, де послуги керуються операторами». <u>Центр RIS</u> — це місце, де послуги керуються операторами. RIS може існувати без центру RIS (наприклад, інтернет-сервіс, сервіс буїв). Коли передбачається взаємодія корабля/берега обома способами (наприклад, VHF-сервіс), потрібен один або кілька центрів RIS. Якщо в зоні RIS існує центр VTS або шлюз, вони також можуть використовуватися як центри RIS. Рекомендується зосередити всі послуги в зоні RIS в одному центрі RIS (<i>Джерело: RIS-Guidelines 2007/414/EC</i>) Щодо R2D2 (RIS Data Exchange Reference Documentation), розробленої в рамках ініціативи IRIS Europe, центр RIS є логічним ідентифікатором послуг RIS у межах країни, регіону або організації. Центр RIS звертається до інших центрів RIS за їхнім ідентифікатором для обміну даними ERI, VTT, Hull та інших даних. Ідентифікатори центрів RIS також використовуються для визначення точок звітності ERI(NOT).		
	Центр RIS	Код функції riscen	Об'єктний референсний код (пропозиція кодування) RISxx xx = Кількість центрів RIS (01-99, не використовується двічі в країні)
Рекомендоване кодування позиції	Такого об'єкта немає у Стандарті Внутрішнього ECDIS та Посібнику з кодування ENC	Координата пов'язаного RIS Centre-Object надає позицію (широту) для цього об'єкта в індексі RIS. (наприклад, центр VTS, офіс оператора RIS)	
Рекомендоване кодування (якщо виконано на основі IENC)			
Умови кодифікації	Якщо один центр RIS обслуговує дві або більше країн, для цього центру має бути узгоджено спільний код країни.		
Рекомендації щодо атрибутів			
Ремарка	У Стандарті IENC та Посібнику з кодування IENC такого об'єкта немає. Існуючий Об'єктний референсний код для кодування центрів руху суден (TRACE) не застосовується до центру RIS, тому рекомендується додатковий Референсний код об'єкта.		

Додаток 1: Поширені запитання

Часто задавані запитання (FAQ) наведені в окремому додатку до цього документа. FAQ постійно розширюються, щоб надати уточнення, пов'язані з індексом RIS. FAQ підтримується Об'єднаною робочою групою щодо індексу RIS.

Додаток 2: Посібник з кодування мережі водних шляхів

Об'єкти «dismar» і «junction» використовуються для визначення мережі водних шляхів і наведені в таблиці «RIS_INDEX_waterway_network» шаблону індексу RIS.

Станом на жовтень 2019 року Додаток 2 не був остаточно затверджений. У цей момент цей додаток буде використаний як тимчасовий варіант для майбутніх положень щодо кодування мережі водних шляхів. Додаток розробляється в рамках RIS COMEX.

Додаток 3: Рекомендації з обслуговування індексу RIS

Рекомендації з обслуговування будуть наведені в окремому додатку до цього документа. Станом на жовтень 2019 року цей додаток не був остаточно затверджений.

5.4. Погоджена процедура завантаження індексу RIS на різні сайти RIS

- А. Відповідні національні організації готують індексний файл RIS для об'єктів, що перебувають під їхню відповідальність, відповідно до Посібника з кодування індексу RIS та чинного шаблону у координації з відповідним національним менеджером довідкових даних.
- Б. Відповідний національний менеджер довідкових даних надсилає індексний файл RIS голові CESNI/TI/NtS.
- В. Голова CESNI/TI/NtS відповідає за завантаження відповідного індексного файлу RIS до системи спільноти RIS (<https://ris.cesni.eu>).
- Г. Відповідний національний менеджер з еталонних даних відповідає за надання інформації індексу RIS Європейській системі управління еталонними даними (ERDMS) за допомогою відповідних визначених послуг.
- Д. Якщо індекс RIS надається на додаткових (національних) джерелах (наприклад, на національному сайті RIS), відповідний національний менеджер референтних даних також відповідає за оновлення цих джерел.
- Е. Відповідний національний менеджер довідкових даних відповідає за надання оновлень і змін адресатам, згаданим у пунктах 2, 4 і 5.